

manual del estudiante

STUDENT HANDBOOK

FUNCARELE 2023



CARTAGENA



¡Bienvenido a FUNCARELE, Fundación de Cartagena para la Enseñanza de la Lengua y la Cultura Española! ¡Hemos diseñado especialmente para ti clases de español y actividades complementarias interesantes y divertidas!

Aprovecha cada oportunidad para hablar español. ¡Esta es tu posibilidad de hablar como un nativo! Si hablas español siempre que tengas la oportunidad, te garantizamos que mejorarás antes de irte a casa.

Recuerda, que sólo mejorarás cuanto más hables. Tenemos un desafío para ti: al finalizar tu curso, debes ser capaz de describir EN ESPAÑOL qué es lo que más te ha gustado durante tu programa. ¡Así que empieza a prepararte ya!

Esperamos que disfrutes de tu tiempo en Cartagena y que recuerdes nuestros cursos como lo mejor de tu estancia.

Este manual contiene una información muy útil en cuanto a tu programa de estudios en Cartagena (España).

Lee atentamente todas sus páginas y no dudes en ponerte en contacto con nosotros para resolver cualquier pregunta.

Welcome to FUNCARELE, we have planned challenging Spanish classes, interesting and fun activities for you! Take advantage of every opportunity to speak Spanish. This is your chance to speak like a Spaniard! If you speak Spanish at every opportunity, we guarantee that you will improve by the time you go home.

Remember, you will improve only as much as you speak. Here is our challenge to you: by the time your programme ends, you must be able to describe IN SPANISH what you most enjoyed during your programme. So start preparing now!

We hope you enjoy your time in Cartagena and that our programme is the highlight of your holidays.

This handbook contains useful information for you programme in Cartagena (Spain).

Read carefully all the pages and do not hesitate to contact us for any doubt.

NUESTRA MISIÓN

Funcarele se dedica a realizar cursos de español para extranjeros en un entorno seguro, educativo y ameno durante todo el año. Nuestro objetivo es preparar interesantes y efectivos cursos de español junto a una programación de actividades extra-académicas para fomentar el aprendizaje de la lengua y la cultura española. En nuestra Fundación respetamos la diversidad cultural y reconocemos la valiosa contribución de todas las culturas. Para llevar a cabo nuestros objetivos promovemos la comunicación abierta entre nuestros alumnos, profesores y directivos.

MISSION STATEMENT

Spanish Language and Cultural Foundation of Cartagena (Funcarele) is dedicated to providing safe, educational and fun courses to international teenagers and adults, all year round. We believe our first responsibility is to provide challenging Spanish language instruction to non-native speakers. The activity program is designed to increase speaking skills and introduce students to the Spanish culture. We respect cultural diversity and recognize the valuable contribution made by all cultures. To accomplish our goals we promote and encourage open communication among our students, teachers and staff.

PREPARANDO TU VIAJE

PASAPORTE Y VISADO

- Los ciudadanos de la Unión Europea y residentes de Islandia, Liechtenstein, Noruega o Suiza no necesitan ningún tipo de visado y pueden entrar en España con el carné de identidad o pasaporte en vigor.
- Los ciudadanos de Canadá, Japón, Corea, Nueva Zelanda, EEUU y de algunos otros países, no necesitan visado si su estancia en España es menor de 90 días. Si los ciudadanos de estos países desean disfrutar de una estancia de más de 90 días, necesitarán el Visado de Estudios.
- Obtener el visado para España puede ser un poco difícil si procedes de África, Asia o el Este de Europa. Debes obtener tu visado en la embajada española o consulado antes de la salida de tu país. Nosotros, te ayudaremos proporcionando **una carta de invitación** para el visado (en español), en la que especificaremos todos los detalles sobre el programa contratado: la dirección de tu alojamiento, el curso y el importe pagado. Deberás abonar el 50% del total de tu programa por adelantado. En caso de la denegación del visado, te devolvemos todo el importe menos los gastos de gestión.



CARNÉ DE ESTUDIANTE INTERNACIONAL (ISIC)

En España podrás obtener descuentos en muchos sitios si vienes con un Carnet del Estudiante. Existe un carnet Internacional ISIC con el que podrás obtener descuentos en muchos sitios además de obtener un seguro de viaje adicional. Para más información sobre sus ventajas y para solicitar tu ISIC consulta www.myisic.com

SALUD Y SEGURO MEDICO

Todos los ciudadanos europeos serán atendidos por la **Seguridad Social española** y deben traer consigo formularios **E111/E-128** de sus países de origen o residencia. Los ciudadanos de otros países deberán consultar las condiciones en la embajada española. En cualquier caso **recomendamos a nuestros alumnos contratar un seguro médico adicional** o traer el resguardo del seguro que tengan en vigencia (que cubra los gastos médicos, pérdidas de equipaje, cancelaciones, etc.).

Si estás bajo algún tratamiento médico, aconsejamos que traigas contigo suficiente cantidad de medicamentos. Aunque en España también será fácil adquirirlos, los nombres de los medicamentos pueden variar de un país a otro.

Si te vas a alojar con la familia anfitriona, por favor, **infórmanos sobre tus alergias e intolerancias** alimenticias, para que nos adaptemos a tus necesidades y preferencias.

Funcarele posee un **Seguro de Responsabilidad Civil** para los alumnos matriculados en el centro.

PLANNING YOUR TRIP

PASSPORT AND VISA

- Citizens from the European Union as well as residents from Iceland, Liechtenstein, Norway or Switzerland do not need a Visa and can enter Spain with an Identification Card or valid Passport.
- Citizens from Canada, Japan, Korea, New Zealand and the USA, among others do not need a Visa if they plan to study and stay in Spain less than 90 days. Check with the nearest Spanish Embassy or Consulate. If citizens from these countries wish to study for more than 90 days, they need a "Visado de Estudios".
- Getting a Spanish visa can be a little difficult if you come from Africa, Asia or Eastern Europe. You must get your visa at the Spanish embassy or consulate before leaving your country. We'll help by providing a **visa invitation letter** (in Spanish), which will specify all details of the contracted program: the address of your accommodation, the type of the course and the amount paid. You must pay the 50% of the total price of your program in advance. If the request is denied, we will refund the full amount paid minus management expenses.

INTERNATIONAL STUDENT IDENTITY CARD (ISIC)



In Spain you can get discounts if you come with a Student Card. There is an International Card: ISIC which provides you with discounts at many places and offers additional health insurance while you are travelling. You can purchase your ISIC and get more information about the card's benefits at www.myisic.com

HEALTH AND INSURANCE

All European Union Citizens are included in the **Spanish Social Security** and should bring forms **E111/E-128** from their country of origin/residence. Citizens from other countries should check the conditions at the Spanish Embassy. However, students are encouraged to take out additional insurance or bring proof of their present insurance covering medical expenses, loss of luggage, cancellation... etc

If a student is on any type of medication, we advise him/her to bring a large enough supply of medicines to cover the duration of the trip, because, even though buying medicines is relatively easy, names can change from country to country.

If you are going to stay with the host family, please inform us about your allergies and food intolerances, so that we can adapt to your needs and preferences.

The Foundation has the **Civil Responsibility Insurance** for all enrolled on Spanish Language courses at our centres. **Additional medical insurance is also available in Cartagena (30 eur/month)**; please contact our Administration Office for more information.

Además te ofrecemos la posibilidad de contratar un **seguro médico privado adicional (30 eur/mes)** poniéndote en contacto con nuestra oficina de administración.

CÓMO LLEGAR A CARTAGENA

- Funcarele ofrece un **servicio de transfer desde el aeropuerto de Murcia (Corvera) o Alicante o desde la estación de tren/autobús a la que llegues.**



Por favor, antes de tu llegada a España, ponte en contacto con la oficina de administración para hacer la solicitud de este servicio.

Si ya has contratado el servicio de **transfer** desde la estación o el aeropuerto hasta tu alojamiento, busca a la persona responsable a la salida de tu terminal, llevará un cartel con tu nombre y el logo de la Fundación. Si no encuentras a esta persona llama a nuestro número de emergencias: **+34 660 63 41 71.**

Consulta los precios de este servicio en la web o en la oficina de administración.

- Si llegas al **aeropuerto de Murcia o Alicante y deseas llegar por tu cuenta**, tienes servicio de autobuses y taxis a tu disposición. Desde Corvera hay un autobús directo. Desde Alicante puedes coger el autobús de línea que va hasta el centro de Alicante (6 eur más o menos), para a continuación coger, desde la misma estación, el autobús que te lleva a Cartagena. Precio: unos 12 eur.
- **Si llegas a Madrid:** puedes coger uno de los vuelos diarios que cubren el trayecto Madrid-Murcia. También puedes coger un tren o autobús hasta Cartagena. Tardarás unas 5 horas y te costará alrededor de **50 eur.** Para la reserva y más información consulta: www.renfe.es (para el tren) y www.alsa.es (para el autobús).

Todos los taxis son blancos y tienen el número de la licencia en la puerta.

- Otra opción de desplazamiento puede ser el servicio de *BlaBlaCar* (<https://www.blablacar.es>) o *Amovens* (<https://amovens.com/>), unas aplicaciones que conectan a conductores independientes que tienen asientos vacíos con pasajeros que se dirigen al mismo lugar.

HOW TO GET TO CARTAGENA

- The Foundation of Cartagena offers **transfers from the Murcia (Corvera) or Alicante airport or train/bus station.** Two friends travelling together will be counted as one. Please contact the Administration Office to make a booking before arriving to Spain.

Please, contact the administration office to request this service.

If you have requested the **transfer service** from the train/bus station or from Alicante or Murcia Airport to your accommodation, look for a person with a sign displaying your name when exiting the terminal. In case you don't find the person who will pick you up. Then call **emergency number +34 660 63 41 71.**

- If you arrive at the airport **of Murcia or Alicante and want to arrive on your own**, you have bus and taxi service at your disposal. From Corvera there is a direct bus. From Alicante you can take the bus that goes to the center of Alicante (6 eur more or less), then take from the same station the bus that takes you to Cartagena. Price: about 12 eur.
- From **Madrid Airport:** take another flight to International Airport of Murcia Region. You can also take a train or bus to Cartagena. It will take you about 5 hours and the cost shouldn't be more than 50 eur. For more information check: www.renfe.es (for train service) and www.alsa.es (for bus service).
- All taxis are white with a licence number on the door.
- Another option may be offset service sharing trip *BlaBlaCar* (<https://www.blablacar.es>) or *Amovens* (<https://amovens.com/>), community marketplace that connects drivers with empty seats to passengers looking for a ride to the same destination.



LA ESCUELA

SOBRE NOSOTROS

FUNCARELE es un centro especializado en la enseñanza del español, ubicado en el centro histórico de la ciudad.

También somos **centro examinador DELE, CCSE y de los exámenes de inglés de Trinity College London.**

Estamos muy orgullosos de nuestra estrecha **colaboración con la Universidad Politécnica de Cartagena (UPCT)**, gracias al convenio de colaboración que firmamos al comienzo de nuestra andadura.

Centro Acreditado por el Instituto Cervantes

FUNCARELE ha obtenido la acreditación del Instituto Cervantes, lo que significa que cumple con las condiciones establecidas por el Sistema de Acreditación de Centros Instituto Cervantes, la única acreditación en el ámbito internacional centrada exclusivamente en la enseñanza de español como lengua extranjera.



NUESTRAS INSTALACIONES

Las instalaciones de Funcarele están repartidas entre el Palacio Molina, propiedad del Ayuntamiento de Cartagena, y los tres campus de la Universidad Politécnica de Cartagena (Muralla del Mar, Facultad de Ciencias de la Empresa, Campus Alfonso XIII).

Palacio Molina: Es una construcción señorial de gran sobriedad que combina los estilos Barroco y Neoclásico de los siglos XVIII y XIX. El edificio consta de tres plantas que, en su origen, estaban destinadas a residencia familiar. El interior ha sido adaptado para el uso de Funcarele y consta de 2 aulas, sala multiusos, biblioteca, sala de profesores y una importante sala de exposiciones culturales.

Facultad de Ciencias de Empresa (CIM): Edificio construido en el siglo XVIII, estuvo en servicio hasta el año 1999, habiendo pasado por él miles de jóvenes para hacer el servicio militar en la marina. Actualmente ha sido rehabilitado y adaptado para la Universidad Politécnica de Cartagena, la cual lo ha convertido en su tercer campus universitario y ha alojado aquí la Facultad de Ciencias de la Empresa. Aquí tenemos a nuestra disposición más aulas, biblioteca, salas de estudio, cafetería, un agradable patio, y nuestros alumnos tienen libre acceso a estos servicios.

THE SCHOOL

ABOUT US

FUNCARELE is an academic institution, specialized in teaching Spanish, located in the historic center of the city.

We are also a **DELE and CCSE exam center**, and the English exams of **Trinity College London.**

We are very proud of our **close collaboration with the Polytechnic University of Cartagena (UPCT)**, thanks to the collaboration agreement we signed at the beginning of our journey.

Instituto Cervantes Accredited Centre

FUNCARELE has been accredited by Instituto Cervantes, which means it meets the conditions set by the Instituto Cervantes Accreditation System for centres, the only international accreditation exclusively focused on the teaching of Spanish as a foreign language.

OUR FACILITIES

The facilities of Funcarele are distributed between the Palacio Molina, property of the Town hall of Cartagena, and the three Campus of the Universidad Politécnica de Cartagena (Muralla del Mar, Faculty of Business Studies and the Campus Alfonso XIII).

Palacio Molina: It is a stately building of romantic style combining the Baroque and Neoclassic styles of the XVIII and XIX centuries. The building consists of three floors which, in their origin, were destined for family residence. The interior has been adapted for the use of our centre and consists of 2 classrooms, teacher's room, library and an important hall for cultural exhibitions.

Faculty of Business Studies: Built in the XVIII century, it was in service until 1999. Thousands of young people used to come here to study when in the military marina service. Today it is rehabilitated by the Universidad Politécnica de Cartagena who turned it into its third University Campus and lodged the Faculty of Business Studies. Here we have at our disposal more classrooms, the library, cafeteria, and all other services that each University can offer.

NUESTRO EQUIPO

Equipo directivo: Nuestros directivos han trabajado mucho para crear un programa interesante y un ambiente agradable para nuestros alumnos. Todos sus miembros tienen formación universitaria y experiencia suficiente para llevar a cabo su labor de una manera exitosa. Las personas que debes conocer son:

Miguel Martínez Bernal: Presidente-ejecutivo
Juana Mari Belchí Martínez: Coordinadora académica
Mónica Palacios Gutiérrez: Jefa de estudios
Mila Batrak: Jefa de Administración
Alina Mihai: información y atención al cliente

Profesores: Todos nuestros profesores también poseen formación universitaria y muchos años de formación y experiencia en la enseñanza de español como lengua extranjera. Muchos de ellos hablan inglés u otros idiomas y han viajado al extranjero para conocer otras culturas. Tienen preparado un desafiante, interesante y divertido programa académico para todos vosotros. En nuestra plantilla regular contamos con:

Monica Palacios Gutiérrez
Rocío Martínez Torres
Agustina Menini Jorge
Marta Clemente Carrillo
Ladislao Ortíz Lázaro
Marcela Benetó- clases de español online
Cristina Giménez Devesa (UPCT)
Juana Mari Belchí (UPCT)

HORARIO LABORAL

El **Palacio Molina**, sede de Funcarele de Cartagena para la Enseñanza de la Lengua y la Cultura Española, está abierto de 09:00 a 14:00 y de nuevo de 17:00 a 20:00 de lunes a viernes.

- En los meses de verano el horario de atención al cliente puede variar.
- En la oficina de administración te podemos atender en **español, inglés, ruso y rumano**.

FESTIVOS

Es importante tener en cuenta los días festivos en España. En estos días el Centro permanecerá cerrado y las clases que coincidan con las fiestas nacionales, regionales o locales no serán recuperadas. Tenlo en cuenta para planificar tu viaje y tus clases individuales.



STAFF



Centre Director and Assistant Directors: Our Directors have worked hard to create an enjoyable environment and program for you. All our Management team has advanced degrees and years of management experience. In Funcarele you will meet:

Miguel Martínez Bernal: President
Juana Mari Belchí Martínez: Academic Coordinator
Monica Palacios Gutiérrez: Head of Studies
Mila Batrak: Head of the Administration
Alina Mihai: enrolment, accommodation and information

Teachers: All our teachers have University and Masters Degrees and many years of teaching experience. Many of them speak English or other foreign languages and have travelled and lived abroad at some time in their career. They have prepared a challenging, interesting and fun academic programme for you. Our teachers are:

Monica Palacios Gutiérrez
Rocío Martínez Torres
Agustina Menini Jorge
Marta Clemente Carrillo
Ladislao Ortíz Lázaro
Marcela Benetó – online spanish lessons
Cristina Giménez Devesa (UPCT)
Juana Mari Belchí (UPCT)

BUSINESS HOURS



The main building of Funcarele, **Palacio Molina**, is open from 09:00 to 14:00 and 17:00 to 20:00. Monday to Friday.

- During summer time the opening hours can vary.
- In the Administration office we speak **Spanish, English, Russian and Romanian**.

BANK HOLIDAYS

It is important to take into account the Spanish holidays. The following days the centre will be closed. The lessons which coincide with national, regional or local holidays will not be retaken. Keep this in mind to plan your trip and your individual classes.

CALENDARIO LABORAL

ENERO							FEBRERO							MARZO						
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
						1			1	2	3	4	5			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28						27	28	29	30	31		
30	31																			

ABRIL							MAYO							JUNIO							
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	
						1	1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31					26	27	28	29	30			

JULIO							AGOSTO							SEPTIEMBRE							
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	
						1	1	2	3	4	5	6							1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		
31																					

OCTUBRE							NOVIEMBRE							DICIEMBRE							
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	
						1	1	2	3	4	5								1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	
30	31																				

■ Festivo Nacional ■ Festivo Autonómico ■ Festivo Local

BIBLIOTECAS Y SALAS DE LECTURA

Cualquier alumno de Funcarele podrá hacer uso del servicio de consulta de los fondos de la biblioteca del **Palacio Molina** durante las horas en las que ésta permanezca abierta al público. Se trata de la modalidad de *consulta en sala*.



El horario de apertura de la biblioteca del Palacio Molina es de lunes a miércoles y viernes de 17:00 a 19:00.

Servicio de préstamo: Una pequeña parte del material de la biblioteca estará disponible para su préstamo en la modalidad de préstamo a domicilio. Es el caso de los libros de lectura, audio-libros y libros de gramática de los cuales el Centro disponga de más de un ejemplar. Te pediremos una **fianza de 5 eur** cada vez que te lleves algún libro a casa, que será devuelta al devolverlo.

Internet: Funcarele pone a vuestra disposición en la biblioteca un ordenador con acceso a Internet con el fin de facilitaros la consulta de los recursos disponibles en la Red relacionados con la lengua y la cultura española e

LIBRARIES AND READING ROOMS

Any student or old student of the Foundation will be able to make use of the reference library service we have in the **Palacio Molina** during the hours of opening to the public (modality of *consultation room*).

The opening hours for the library of the Palacio Molina are: from Monday to Wednesday and Friday from 17:00 to 19:00.

Loans Service: A small part of the material of the library shall be available for borrowing in the manner of lending to residence. This relates to the reference books, audio-books and grammar books or manuals of which the Centre has more than one copy. We will ask a deposit of 5 euro every time you mild a book home, which will be returned when you bring the book back.

Internet The Foundation library has at your disposal a computer with Internet access in order to facilitate your consultation of the available resources on the web, related to the Spanish language and Latin-American



hispanoamericana. **Disponemos de un catálogo de páginas Web para orientar vuestro estudio complementario. Tendréis que consultar las normas de uso.**

WIFI: Zona WiFi también está disponible en todo el edificio con las siguientes claves de acceso:

Red WIFI: AulaPMOL
Usuario: aulacervantes
Clave: Cervantex\$

Salas de Lectura de la UPCT

Después de haber formalizado tu matrícula, tendrás acceso, en horario general, a las salas de lectura y consulta de las bibliotecas del Campus Alfonso XIII, Campus Muralla del Mar y Facultad de Empresariales, las cuales disponen de un total de casi 1.000 puestos de lectura. También te permitirá el acceso, siempre que no estén siendo utilizadas, a las aulas de idiomas multimedia que constituyen en sí un entorno educativo con medios tecnológicos suficientes para optimizar el proceso de aprendizaje del alumnado así como de autoaprendizaje.

El horario habitual de apertura de las tres salas es de lunes a viernes (ambos inclusive) de 9:00 a 21:00 horas ininterrumpidamente.

- En periodos vacacionales (Navidad, Semana Santa y meses de julio y agosto) el horario es de 9.45 a 14 h. y de 15.45 a 21 h.

CLASES DE ESPAÑOL

El primer día de clase: Antes de comenzar el curso, debes pasar por la Oficina de Administración en horario de mañana para comprobar que estás matriculado en el curso correcto. Recibirás información adicional sobre nuestro centro, las instalaciones e infraestructuras, actividades complementarias e información turística de Cartagena. Si te quedan pagos pendientes, por favor, resuélvelos en Administración.

Una vez solventadas las dudas administrativas, te enseñaremos las instalaciones del edificio y te explicaremos los servicios adicionales que ofrecemos, te enseñaremos tu clase y te presentaremos al profesor.

Programa: El equipo docente ha diseñado los programas para cursos **Intensivos, Larga Duración, para la Comunidad Universitaria, Clases individuales, Preparación DELE, Español online, y Español para profesores.** Puedes elegir cualquiera de los programas disponibles o combinar varios a la vez. Todo depende de tus necesidades individuales.

Niveles: Ofrecemos 6 niveles diferentes - **A1/A2 (Inicial), B1/B2 (Intermedio) y C1/C2 (Avanzado).**

culture.

We have a catalogue of web pages to orient your complementary study. You will need to consult the rules of use.

WIFI: WiFi is available in all buildings:

Red WIFI: AulaPMOL
User: aulacervantes
Password: Cervantex\$

Reading rooms of the UPCT

As an international student of the UPCT you are permitted access, during the schedule of availability, to the reading rooms and reference areas of the libraries of the Campus Alfonso XIII, Campus Muralla del Mar (Wall of the Sea) and Facultad de Empresariales (Faculty of Business). They have a total of almost 1,000 study spaces. Additionally you will have access to the audiovisual and Book Library loan service, or of other available resources that may be of aid of aid, as found in Room 2- Muralla del Mar. Also access is permitted, providing that they are not in use, to the multimedia language classroom that constitutes in itself an educational environment with sufficient technological media to optimize the process of learning of the students as well as of self-learning.

The regular opening hours of these three rooms is from Monday to Friday (inclusive) from 8:30 to 21:00 hours (subject to variation)

- In holiday periods (Christmas, Easter week and months of July and August) The hours are from 08.45 to 14.00 h. and from 15.45 to 21.00 h.

SPANISH CLASSES



The first day: On your first day, com to the Administration Office before beginning of the course in order to check that you are enrolled on the right course. You will receive some further information about the programme, activities and Cartagena. In case that there are pending payments, please settle them at the administration.

Once these administration matters are solved, we will show you the facilities of our centre and explain the services, cultural program and indicate the names of your teachers and the classrooms you will use.

Programme: **Intensive, Long Duration, One to One individual lessons, Spanish for the University Community, Spanish online, DELE and Spanish for Teachers.** You can choose one of them or combine two or more programmes. This depends on the individual needs of every student.

Levels: There are 6 class levels - **A1/A2 (Beginning), B1/B2 (Intermediate) and C1/C2 (Advanced).**

Técnicas: Todas las clases pretenden desarrollar las cuatro destrezas lingüísticas (hablar, escuchar, leer y escribir). Aprenderás español hablando desde el primer día. Nuestro método es abierto, flexible e interactivo, lo cual permite que nuestros profesores se adapten a las necesidades de cada alumno.

Número de alumnos: mínimo 3, máximo 12.

EXAMEN DE NIVEL

Si tienes nociones de español, antes de empezar el curso tendrás que realizar el examen de nivel para que el equipo docente pueda valorar tus conocimientos del idioma.



Lo podrás realizar directamente en la Administración del centro o a través de nuestra página web. Éste contendrá un número de respuestas cerradas, del tipo opción múltiple, y una redacción. Es posible que también tengas que hacer una entrevista oral con uno de los miembros del equipo del Centro.

La prueba de nivel **es gratuita** y **no está incluida en las horas lectivas de clase**.

Basándonos en el resultado de tu prueba te asignaremos el grupo que mejor se adecue a tus conocimientos y necesidades. De ser necesario, están contemplados los cambios de nivel.

MATERIAL DEL ESTUDIANTE

El libro del alumno está incluido en el precio de la matrícula.

Los principales manuales que usamos en el centro son:

- ✓ Aula Internacional (Edelsa)
- ✓ Prisma (Edinumen)

También te aconsejamos que traigas un diccionario para las clases.

REGLAS DE CLASE

- ✓ No llegues tarde a clase.
- ✓ Ve preparado con el block de notas, bolígrafo, lápiz y tus libros.
- ✓ Respeta a tus compañeros y profesores. Ellos quieren ser tus amigos.
- ✓ ¡Participa! ¡Cuanto más hables español, más aprenderás!

PLAN DE EMERGENCIAS

Ambos edificios de Funcarele cuentan con pasillos y escalera ancha que permitirán su rápida evacuación en caso de emergencia. Hay indicadores de salida y de salida de emergencia, plan de evacuación en los pasillos y detectores de humo y extintores en todas las dependencias. Además, en cada una de las plantas, disponemos de alarmas de incendio, debidamente señalizadas.

En la Administración del Palacio Molina contamos con el Manual de Primeros Auxilios y con botiquín de primera necesidad, así como en la Conserjería de la Universidad.

Skills: All classes aim to improve the four linguistic skills (speaking, listening, reading and writing). Spanish is learnt through practice and continuous communication from the very beginning. We use an open, flexible and interactive method of Spanish teaching, allowing you to meet your individual Spanish learning needs quickly.

The number of students: attending a class will vary between 3 and 12.

PLACEMENT TEST

Before your programme starts you will be given a Spanish language test which will have writing, speaking and grammar questions. Based on your test score you will be placed in the correct group. You may also have to make an oral interview with one of our teachers.

The level test **is free and is not included in the teaching hours**.

Students who do not score well and the test but demonstrate more advanced skills in the first few days of class, will be moved to a higher-level class within the first few days of the program.

STUDENT MATERIAL

The student book is included in the enrolment fee. The main manuals that we use in the centre are:

- ✓ Aula Internacional (Edelsa)
- ✓ Prisma (Edinumen)

We also recommend you to bring a dictionary.

CLASS RULES

- ✓ Be on time for class.
- ✓ Go to class prepared with paper and pencil and your student book.
- ✓ Respect your classmates and teachers. They want to be your friends.
- ✓ Participate! The more you speak Spanish the more you will learn!

EMERGENCY PLAN

The Palacio Molina has wide hallways and stairs that allow for rapid evacuation in an emergency. There are signs for way out and emergency exit, evacuation plans in the hallways and smoke detectors and fire extinguishers in all units. Moreover, each of the floors has properly marked fire alarms. The Business School also has an emergency plan.

In the Palacio Molina as well as at UPCT we have the First Aid kit.



CAMBIOS DE NIVEL

Los cambios de nivel serán posibles con el previo consentimiento del profesor y del coordinador del Centro siempre y cuando haya otro grupo con el nivel deseado.

CERTIFICADOS

Al finalizar el curso, los alumnos cuya asistencia no haya sido inferior al 85% de las clases, recibirán un Certificado de Asistencia al curso. Todos los que cumplan este requisito de asistencia y superen una prueba final recibirán un Certificado de Aprovechamiento.

Ten en cuenta que nuestro certificado de no tiene validez oficial. Si deseas obtener un diploma que te certifique el nivel de forma oficial, debes presentarte a los exámenes DELE.

DIPLOMAS DELE

Funcarele es centro examinador DELE.

Los Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) son títulos oficiales, acreditativos del grado de competencia y dominio del idioma español, que otorga el Instituto Cervantes en nombre del Ministerio de Educación de España.



Los Diplomas DELE están reconocidos a nivel internacional, y gozan de un gran prestigio, no solo entre instituciones y autoridades educativas públicas y privadas sino también en el mundo empresarial y entre cámaras de comercio.

En muchos países, los DELE han sido adoptados por autoridades educativas y centros de enseñanza reglada como complemento a sus propios programas de evaluación. Son idóneos para facilitar la promoción laboral y el acceso a la educación tanto en España como en el resto de países donde se realizan las pruebas.

Hay 7 convocatorias al año para examinarse de cualquiera de los 6 niveles disponibles: febrero, abril, mayo, julio, septiembre, octubre y noviembre. Podrás encontrar información más detallada en <https://exámenes.cervantes.es>

ACTIVIDADES EXTRAACADEMICAS

FUNCARELE ofrece un amplio abanico de actividades propias y en colaboración con otras entidades durante todo el año. Estas actividades son programadas y organizadas con el fin de ofrecer a nuestros alumnos la oportunidad de conocer otras formas del uso de la lengua y para que puedan llevar a la práctica los conocimientos adquiridos dentro del aula.

CHANGES

Changes of groups are possible with the agreement of the teacher and the director of the Centre.

CERTIFICATES

At the end of your course, those students, who have completed 85% of the course booked will receive a Certificate of Attendance for your participation. Students who also pass the final level exam will receive the Achievement Certificate.

Note that our certificate has no official validity. If you want to earn a diploma certifying your current level officially, you should do the DELE exams.

DELE DIPLOMA

Funcarele is official DELE examination centre.

The Diplomas in Spanish as a Foreign Language (DELE) are official qualifications certifying the degree of competence and mastery of Spanish, granted by Instituto Cervantes on behalf of the Ministry of Education, Culture and Sport of Spain.

The DELE examination provides for all the different variants of the Spanish language. They are all considered as valid to obtain the diploma.

The DELE examinations have been designed following the guidelines of the *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR) of the Council of Europe, which ensures a practical way of establishing a standard, international and objective measurement of the level that should be reached at each teaching stage, and in evaluating results.

The University of Salamanca collaborates with Instituto Cervantes in designing exam papers and in grading the tests leading to the Diplomas in Spanish.

These exams are given 7 times per year: in February, April, May, July, September, October and November. You will find more information at: <https://exámenes.cervantes.es>

CULTURAL ACTIVITIES



FUNCARELE of Cartagena offers a number of activities throughout the program. The activities are carefully planned and organized to provide the opportunity to meet others from around the world and to use your Spanish language skills learned in class.

Estas actividades podrán ser llevadas a la práctica tanto dentro (**Clases de cultura española, Clases de conversación**) como fuera de las instalaciones de la Fundación, en la costa de Cartagena o en las playas de La Manga y pueden ser deportivas (**Buceo, Vela, Piragüismo, Golf, Tenis, etc.**) o culturales (**Cine en español, Flamenco, Salsa, Degustación de vinos, Conciertos, Museos, etc.**).

También se organizan visitas culturales por Cartagena y excursiones a otras ciudades de España.

Consulta nuestro calendario de actividades en la web:

<https://www.funcarele.com/actividades/>

Puedes descargar la lista de actividades de tiempo libre T-LA organizadas por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Cartagena aquí:

<https://juventud.cartagena.es/tla/actividades.asp>

- ✓ Algunas de las actividades pueden suponer un coste adicional.
- ✓ Algunas de las actividades pueden requerir un nivel de lengua específico.
- ✓ Algunas de las actividades pueden requerir restricciones médicas.
- ✓ Habrá más información disponible en el tablón de anuncios, en la Web o en la oficina de administración.
- ✓ Si te apetece realizar alguna actividad especial, pregunta en administración, podemos incluirla dentro de nuestro programa.

MENORES DE EDAD

Los menores de edad podrán realizar los estudios en nuestro centro con la autorización expresa de sus padres o tutores legales.

Los menores en grupo irán acompañados siempre por un monitor durante el viaje y las actividades extra-académicas (1 por cada 15 estudiantes).

CONDUCTAS Y PROHIBICIONES

Funcarele es un lugar donde los alumnos no sólo vienen a aprender el idioma español, sino también a conocer gente de otros países. La diversidad de nacionalidades entre nuestros alumnos precisa respeto hacia cada una de sus culturas, por lo que garantizamos un ambiente agradable y seguro. Los alumnos que no respeten las normas del Centro o perjudiquen de alguna manera al resto de compañeros pueden ser expulsados por conducta inadecuada. Antes de tomar decisiones drásticas (expulsión del Centro) el alumno recibirá un aviso verbal para que corrija su conducta. Si éste continúa con una actitud inadecuada será expulsado del programa.



Las razones de expulsión pueden ser, entre otras: el consumo de drogas o alcohol en el Centro, robos, destrucción de la propiedad o violencia.

These activities can be organised inside (**Spanish culture lessons, Spanish conversation classes**) or outside the Foundation, on the coast of Cartagena or on the beaches of La Manga and may range from sports (**Diving, Sailing, Canoeing, Golf, Tennis, etc.**) or cultural events and local (**Spanish cinema, Flamenco, Salsa, Wine Tasting, Concerts, Museums, etc.**).

There are also opportunities for cultural visits within Cartagena, and excursions to other cities in Spain.

Check our calendar of activities on the web:

<https://www.funcarele.com/actividades/>

You can also download the list of leisure activities T-LA organized by the Council of the City of Cartagena here:

<https://juventud.cartagena.es/tla/actividades.asp>

- ✓ Some of the activities may involve an additional cost.
- ✓ Some activities may entail additional cost.
- ✓ Some activities may require medical examination.
- ✓ Some activities may require specific level of Spanish.
- ✓ More information will be available through the web site and in Administration Office.
- ✓ If you have a special activity request, please ask at the Administration Office or one of the staffs.

UNDER AGE STUDENTS

Minors may study at our centre with the permission of their parents or legal guardians.

Children in group will be accompanied by a monitor during the trip and extra-curricular activities (1 for every 15 students).

CONDUCT AND TERMINATIONS

FUNCARELE is a place where people not only learn Spanish, but also meet people from other cultures. We are committed to having a diverse student population and to encouraging respect for each student's culture.

FUNCARELE is also committed to provide students with a safe and comfortable environment for study. Disciplinary actions up to and including termination (expulsion), may be taken against students who engage in disruptive behaviour.

Before your course is terminated, you will be given verbal warnings, and counselled to correct your behaviour problems. If you still continue to behave badly, you will be sent home.

Reasons for terminations include but are not limited to use of illegal drugs or alcohol, shoplifting, destruction of property, violence, and unreasonable or unsocial behaviour.

ALOJAMIENTO

- ✓ Todos nuestros alojamientos son cuidadosamente seleccionados y regularmente evaluados con visitas periódicas y encuestas de satisfacción realizadas a los alumnos.
- ✓ Se ruega el respeto y cuidado de cada uno de los artículos dentro del apartamento, como muebles, electrodomésticos, vajilla, etc.
- ✓ En caso de daños o pérdida de las llaves, deberás pagar por ello en efectivo antes de la salida. Guarda algo de dinero para este tipo de gastos.
- ✓ Cada vez que te vas del apartamento, cierra la puerta con llave.
- ✓ La mayoría de los alojamientos se encuentran muy cerca del centro, 5-20 minutos andando.
- ✓ Las habitaciones/apartamentos seleccionados están amueblados y poseen todos los artículos necesarios.
- ✓ La diferencia de edad entre los alumnos que compartan la habitación doble no será mayor de 3 años.

Cambio de alojamiento: En el caso de que no estés satisfecho con tu alojamiento, te buscaremos otro similar durante la primera semana del programa sin ningún coste adicional.

Recomendaciones para una mejor integración en las familias anfitrionas: Respetar los horarios de cada familia (entradas, salidas y horas de descanso).

- ✓ Mantener su habitación ordenada.
- ✓ Cuidar el mobiliario de la casa.
- ✓ Dialogar en las actividades compartidas con las familias (salidas, desayunos, comidas, cenas) a fin de no solo practicar el español, sino también conocer nuestra cultura y estrechar lazos con sus integrantes.
- ✓ Socializar.
- ✓ Pedir autorización para la realización de planes espontáneos o fuera de los organizados por Funcarele.

QUEJAS Y SUGERENCIAS

Todos los alumnos tienen la oportunidad de expresar su opinión, sugerencias o quejas sobre los servicios ofrecidos en nuestro Centro. Lo podréis hacer a través del buzón de sugerencias, situado en la sala de descanso o a través de los cuestionarios de satisfacción. También disponemos de hojas de reclamación en la oficina de administración. Recuerda que también nos gusta recibir felicitaciones.

ACCOMMODATION



- ✓ All accommodations are carefully chosen and selected with our periodic visits and the "feedback" of the students.
- ✓ Most of the accommodations are not far from FUNCARELE and students can walk from 5 to 20 minutes.
- ✓ Student rooms are furnished and have all necessary items.
- ✓ Please respect each and every item inside your apartment like furniture, crockery, electrical household appliances, etc.
- ✓ If there are damages or lost keys you will be expected to pay cash before departure. Do not spend all your money at the end of the program as you may need cash to check out.
- ✓ Whenever you leave the room, lock your door.
- ✓ The age difference between students sharing a double room will not be more than 3 years.

Changes of accommodation: If the student is not happy and wants to change to another accommodation during his/her first week we will select a new one. There is no extra cost if a student decides to change during his/her first week.

Recommendations for a better integration in the host families: Respect the schedules of each family (arrivals, departures and rest hours).

- ✓ Keep your room tidy.
- ✓ Take care of the furniture of the house.
- ✓ Converse with your families during the shared activities (excursions, breakfast, lunch and dinner time) in order to practice Spanish, but also in order to learn more about our culture and strengthen ties with its members.
- ✓ Socialize.
- ✓ Ask for authorization to carry out spontaneous plans or plans organized outside Funcarele's programme.

SUGGESTIONS AND COMPLAINTS

All students have the opportunity to express their opinion, suggestions and complaints about our services using the channels like Suggestion Box, situated in the hall of the centre, or the satisfaction questionnaires. The complaint sheets are also available in the Administration Office.

Please remember that we also like to receive congratulations!



CARTAGENA

Cartagena es una ciudad con más de 2.500 años de existencia que ofrece, en cada uno de sus rincones y en cada una de sus calles y plazas, testimonios monumentales de su esplendoroso pasado histórico, siendo su máximo exponente el Teatro Romano, construido en tiempos del emperador Augusto. El puerto de Cartagena, en la Costa Cálida mediterránea, ha sido apreciado desde tiempos de los cartagineses. Debido a su emplazamiento estratégico en el litoral murciano, ha sido habitada por diferentes culturas, que han dejado huella de su patrimonio artístico. Un recorrido por la ciudad y sus museos nos adentrará en la historia de una ciudad fuertemente ligada al mar. Su casco histórico ha sido declarado Bien de Interés Cultural.

Cartagineses y romanos ya se interesaron por este enclave marítimo, de cuyo nombre latino, Cartago Nova, proviene su denominación actual. Cartagena también estuvo bajo dominación árabe hasta que Fernando III el Santo la reconquistó y la incorporó al reino de Castilla. Su puerto tuvo gran importancia en la Guerra de Sucesión y en la Guerra de la Independencia.

Es imprescindible que visites al menos algunos de los sitios citados a continuación.

PUNTOS DE INTERES

Museo del Teatro Romano

Plaza del Ayuntamiento, 9
Martes a domingo: 10:00 a 18:30

Barrio del Foro Romano

Calle Honda s/n
Martes a domingo: 10:00 a 17:30

Centro de Interpretación de la Muralla Púnica

Calle San Diego, 25
Martes a domingo: 10:00 a 17:30

Augusteum

Calle Caballero, 2
Abierto para grupos reservados. Para visitas individuales consultar en Casa de la Fortuna.

Decumano

Plaza de los Tres Reyes s/n
De Martes a Domingo: 10:00 - 14:30

La Casa de la Fortuna

Plaza del Risueño s/n
Martes a domingo: 10:00 a 14:00

Castillo de la Concepción-Centro de Interpretación de la Historia de Cartagena y de la Cartagena Medieval

Martes a domingo: 10:00 a 17:30

Fuerte de Navidad

Carretera de la Algameca s/n
Martes a viernes: 10:30 a 15:00
Fines de semana y festivos: 10:30 a 17:30

Ascensor Panorámico

Calle Gisbert, 10

Martes a domingo: 10:00 a 17:30

Refugio-museo de la Guerra Civil

Calle Gisbert, 10 Martes a domingo: 10:00 a 17:30

CARTAGENA

Cartagena is a city with more than 2,500 years of history. Each corner, street and square of the city offers travellers monumental examples of its splendid historical past, of the civilizations that put in at its port.

The port of Cartagena, in the Mediterranean's Costa Cálida, has been prized since Carthaginian times. Thanks to its strategic position on the Murcia coast, it has been inhabited by several cultures which have left their mark on its artistic heritage. A tour of the place and its museums will draw us into the history of a city closely tied to the sea.

This maritime enclave was already known to the Carthaginians and Romans, and its name today comes from the Latin, Cartago Nova. Cartagena was under Arab domination until Ferdinand III 'the Saint' reconquered it and incorporated it into the kingdom of Castile. Its port played a key role in the War of Succession and the Peninsular War.

It is imperative that you visit at least some of the sites listed below.

POINTS OF INTEREST

Roman Theatre Museum

Plaza del Ayuntamiento, 9
Tuesday to Sunday: 10:00 to 18:30

Barrio Roman Forum

Calle Honda s/n
Tuesday to Sunday: 10:00 to 17:30 Center

Interpretation of the Punic Wall

Calle San Diego, 25
Tuesday to Sunday: 10:00 to 17:30

Augusteum

Calle Caballero, 2
Open for reserved groups. For individual visits consult Casa de la Fortuna.

Decumano

Plaza de los Tres Reyes s/n Tuesday to
Sunday: 10:00 to 14:30

The House of Fortune

Plaza del Risueño s/n
Tuesday to Sunday: 10:00 to 14:00

Castillo de la Concepción-Interpretation Centre of the History of Medieval Cartagena and Cartagena

Tuesday to Sunday: 10:00 to 17:30

Christmas Fort

Highway Algameca s/n
Tuesday to Friday: 10:30 to 15:00
Weekends and holidays: 10:30 to 17:30

Panoramic lift

Calle Gisbert, 10
Tuesday to Sunday: 10:00 to 17:30

Refuge Civil War Museum

Gisbert Street 10
Tuesday to Sunday: 10:00 to 17:30

Visitas Gratuitas:

MUSEO ARQUEOLÓGICO MUNICIPAL

C/ Ramón y Cajal, nº 45. Tel.: 968 53 90 27
De martes a viernes de 10:00h a 14:00h y de 17:00h a 20:00h.
sábados y domingos de 11:00h a 14:00 h. Cerrado lunes y
festivos

DOMUS PORTICO

C/ Dr. Tapia Martínez, 2. Tel. 968 50 79 66
De martes a sábado de 10:30h a 13:30h y de 18:00 a 20:30h.
Cerrado lunes, domingos y festivos

MUSEO REGIONAL DE ARTE MODERNO. MURAM

Plaza de la Merced, 15-16. Tel. 968 501 607
INVIERNO: 1 de octubre a 30 de abril. De martes a sábado.
Mañanas: 10 a 20:30 h. Domingos y Festivos: 10 a 14:00 h.
Lunes cerrado.
VERANO: 1 de mayo a 30 de septiembre. De martes a sábado.
Mañanas: 10 a 21:00 h. Domingos y festivos de 10 a 14:00 h.
Lunes cerrado

MUSEO HISTORICO MILITAR

Plaza General López Pinto, s/nº Tel: 968 50 13 00. Visitas: de
lunes a viernes de 10:00 a 13:30 h. Cerrado sábado, domingo
y festivos.

PALACIO CONSISTORTAL

Plaza del Ayuntamiento, s/n. Tel: 968 12 89 50
De martes a sábados de 10:30 a 13:30h y de 17:00 a 19:00 h.
Domingos de 10:30 a 13:30

MUSEO NAVAL

Muelle de Alfonso XII, s.n Tel: 968 12 71 19
Todos los días, excepto lunes, de 10:00 a 13:30 horas.

MUSEO CARMEN CONDE - ANTONIO OLIVER

Centro Cultural Ramón Alonso Luzzy 2ª planta C/ Jacinto
Benavente, 7 Visitas libres: Lunes a viernes de 9 a 14 h Teléfono:
968128924

Free visits in:

MUNICIPAL ARCHAEOLOGICAL MUSEUM

C / Ramon y Cajal, No. 45. Tel.: 968 53 90 27 Tuesday to
Friday from 10:00h to 14:00h and 17:00h to 20:00h.
Saturdays and Sundays from 11:00h to 14:00 h. Closed
Mondays and holidays

DOMUS PORTICO

C / Dr. Tapia Martinez, 2. Tel. 968 50 79 66 Tuesday to
Saturday from 10: 30h to 13: 30h and 18:00 to 20: 30h.
Closed Mondays, Sundays and holidays

REGIONAL MUSEUM OF MODERN ART. MURAM

Plaza de la Merced, 15-16. Tel. 968 501 607 **WINTER:** 1
October to 30 April. Tuesday to Saturday. Mornings 10 20:30 h.
Sundays and holidays: 10 to
14:00. Closed Monday.
SUMMER: 1 May to 30 September. Tuesday to Saturday.
Mornings: 10 to 21:00 h. Sundays and holidays from 10 to 14:00
h. Closed Monday

MILITARY HISTORY MUSEUM

Plaza General López Pinto, s / nº Tel: 968 50 13 00. Visits:
Monday to Friday from 10:00 to 13:30 h.
Closed Saturday, Sunday and holidays.

PALACE CITY HALL

Plaza del Ayuntamiento, s / n. Tel: 968 12 89 50 Tuesday to
Saturday from 10:30 to 13: 30h and 17:00 to 19:00 h. Sundays
from 10:30 to 13:30

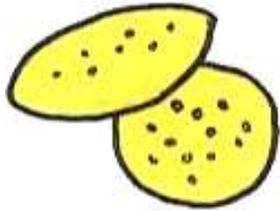
NAVAL MUSEUM

Muelle de Alfonso XII, s.n Tel: 968 12 71 19
Every day except Monday from 10:00 to 13:30 hours.

MUSEUM CARMEN CONDE - ANTONIO OLIVER

Centro Cultural Ramón Alonso 2nd floor Luzzy
C / Jacinto Benavente 7
Free visits: Monday to Friday from 9 to 14 h Phone:
968128924

Lo más bonito
DE
CARTAGENA



UN CRESPILLO

DARME UN PASEO HASTA
..... EL CENTRO
MIENTRAS ME COMO



..... IR A VER EL
AYUNTAMIENTO

COMER DE TAPAS Y PEDIRME



MICHIRONES Y MARINERAS

Y TERMINAR
PIDIENDOME UN
ASIÁTICO



VISITAR
EL SUBMARINO DE PERAL

..... DONDE QUIERA
QUE LO HAYAN PUESTO



IR A
SALUDAR A

• LA VIRGEN DE LA CARIDAD •



Y SUBIR AL
PARQUE TORRES
Y DELEITARME CON
LAS VISTAS A



• TEATRO ROMANO •



EL **MAR**, EL **PUERTO**
..... Y LOS FAROS
DE LA CURRA Y DE NAVIDAD

PLAYAS

Aprovecha el estupendo clima y báñate en nuestro mar Mediterráneo.

Playas cercanas:

- **Cala Cortina:** Situada muy cerca de la ciudad. Está dotada de buenos equipamientos y posee un paseo marítimo por el que dar agradables paseos. El bus-playa PORTUS-CALA CORTINA está en funcionamiento del 1 de julio al 31 de agosto. Se coge en la Plaza de España en el siguiente horario: 10:30; 12:00; 13:30; 16:00; 17:30; 19:00; 20:30 (Salida de Cartagena) y 10:45; 12:45; 13:45; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 (Salida de Cala Cortina). El resto del año se puede llegar andando (30 min), en bici, coche o taxi.
- **El Portús:** Playa semiurbana, tranquila, que presenta una moderada afluencia de público. Ofrece un nivel medio de equipamientos. El bus-playa PORTUS-CALA CORTINA está en funcionamiento del 1 de julio al 31 de agosto. Se coge en la Plaza de España en el siguiente horario: de Lunes a Domingo 9:30 11:00 12:30 16:30 18:00 19:30 (Salida de Cartagena a Portús) y de Lunes a Domingo 10:00 11:30 13:00 17:00 18:30 20:00 (Salida de Portús a Cartagena) y. El resto del año se puede llegar en coche o taxi.
- **Calblanque:** Playa enclavada dentro del Espacio Natural Protegido del Parque de Calblanque. Ofrece una arena dorada de calidad y la posibilidad de disfrutar de un entorno privilegiado. Situada a 20 minutos en coche de Cartagena es una playa de difícil acceso pero merece la pena visitarla. Se puede llegar en coche o taxi, dirección La Manga.
- **Cabo de palos:** El faro de Cabo de Palos es una zona marítima muy visitada en la región, es un elemento marítimo muy significativo en las costas. Tiene unas playas muy bonitas y está ubicado en una zona de costa rocosa. Situación: a 30 minutos de Cartagena. Se llega en autobús de cercanías.
- **La Manga y el Mar Menor:** Sin duda alguna es la joya de las playas de la Región. El [Mar Menor](#) es una laguna de agua salada de forma semicircular. Está separada del [Mar Mediterráneo](#) por una franja de arena de 24 km. de longitud y entre 100 y 1.200 m. de anchura, denominada La Manga. Sus especiales características ecológicas y naturales hacen del Mar Menor un paraje natural único. El acceso es fácil en autobús, tardarás media hora. Se llega en autobús de cercanías.

Horario Cartagena – La Manga

Salida desde Cartagena en dirección a La Manga:
De Lunes a Domingo

- 6:30 7:30 8:00 8:30 9:00 9:30
- 10:30 11:30 12:30 13:30 14:30
- 15:30 16:30 17:30 18:30 19:30
- 20:30 21:30 22:30 23:30 00:45

- Salida de La Manga en dirección a Cartagena:

- De Lunes a Domingo
- 7:30 8:30 9:30 10:30 11:30 12:30
- 13:30 14:30 15:30 16:30 17:30
- 18:30 19:30 20:30 21:30 22:30
- 23:30 2:00

- Precio: desde **1,80** (según parada)

BEACHES



Take advantage of the great weather and take a bathe in our Mediterranean Sea.

Nearby beaches:

- **Cala Cortina:** Located near the city. It is equipped with good facilities and has a promenade with a pleasant walks. The beach bus PORTUS-CALA CORTINA is running from July 1 to August 31. You take in the Plaza de España in the following hours 10:30; 12:00; 13:30; 16:00; 17:30; 19:00; 20:30 (Departure from Cartagena) and 10:45; 12:45; 13:45; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 (Departure from Cala Cortina). The rest of the year can reach this beach walking (30 min), by bike, car or taxi.
- **The Portús:** semi-urban beach, quiet, having a moderate number of people. It provides a medium level of equipment. The beach bus PORTUS-CALA CORTINA is running from July 1 to August 31. You take in the Plaza de España in the following hours: Monday to Sunday 9:30 11:00 12:30 16:30 18:00 19:30 (Departure from Cartagena to Portus) and from Monday to Sunday 10:00 11 : 30 13:00 17:00 18:30 20:00 (output Portús Cartagena). The rest of the year can be reached by car or taxi.
- **Calblanque:** Beach nestled within the Protected Natural Area Park Calblanque. It offers a golden sand quality and the possibility to enjoy a privileged environment. Located 20 minutes by car from Cartagena is a beach of difficult access but worth a visit. You can arrive by car or taxi, towards La Manga.
- **Cabo de palos:** The lighthouse Cabo de Palos is a maritime zone very visited in the region, it is a very significant element in the maritime coasts. It has beautiful beaches and is located in an area of rocky coast. Location: 30 minutes from Cartagena. It is reached by commuter bus.
- **La Manga and the Mar Menor:** It is certainly the jewel of the beaches of the region. The Mar Menor is a saltwater lagoon semicircular. It is separated from the Mediterranean Sea by a sandbar 24 km. in length and between 100 and 1200 m. wide, called La Manga. Their special ecological and natural characteristics make the Mar Menor a unique natural landscape. Access is easy by bus, it will take half an hour. It is reached by commuter bus.

Schedule Cartagena - La Manga

Departure from Cartagena towards La Manga:
From Mondays to Sundays

- 6:30 7:30 8:00 8:30 9:00 9:30
- 10:30 11:30 12:30 13:30 14:30
- 15:30 16:30 17:30 18:30 19:30
- 20:30 21:30 22:30 23:30 00:45

Departure from La Manga towards Cartagena:
From Mondays to Sundays

- 7:30 8:30 9:30 10:30 11:30 12:30
- 13:30 14:30 15:30 16:30 17:30
- 18:30 19:30 20:30 21:30 22:30
- 23:30 2:00

Price: from **1.80** (according stop)

RECURSOS CULTURALES

TIEMPO

El clima mediterráneo de Cartagena es seco, con temperaturas suaves durante todo el año, y lluvias limitadas en otoño y primavera.

Las temperaturas varían desde 12°C en enero hasta 30°C en Agosto. Las temperaturas bajo cero y las de más de 30°C son poco frecuentes y la proximidad del mar limita las fluctuaciones diarias. En general, los inviernos son suaves y los veranos calurosos.

Otoño

Si llegas a Cartagena por primera vez en otoño, te sorprenderá el calor del verano. En septiembre las temperaturas todavía alcanzan los 30°C y es en octubre y noviembre cuando empiezan a bajar.

Invierno

El invierno es templado en Cartagena. Desde la mitad de diciembre y hasta el mes de febrero, las temperaturas pueden caer hasta 8°C por la noche, aunque el mediodía será soleado y la temperatura podrá llegar a 20°C. Ten en cuenta que la mayoría de los alojamientos no tienen calefacción central, así que asegúrate de traer un buen pijama para la noche.

Primavera

Ya en marzo las temperaturas empiezan a subir otra vez, pudiendo superar los 20°C, y es posible que llueva un poco. De nuevo tendrás que ponerte las chaquetas finas, pero ya en abril el tiempo será estupendo y podrás disfrutar de la playa.

Verano

Durante los meses de mayo y junio las temperaturas serán de alrededor de 30°C. El sol calentará especialmente durante la *siesta* y el aire será seco. Los meses de julio y agosto son los más calurosos del año con temperaturas que pueden superar los 30°C. Mantente fresco, bebe mucha agua y evita el sol del mediodía. Disfruta de la tan afamada *siesta*, como la mayoría de los españoles. Usa algún protector solar para el cuerpo, protege tus ojos con gafas de sol y la cabeza con una gorra.

COMIDAS

El **Desayuno** es bastante ligero en España. Al levantarnos por la mañana, lo normal es que tomemos poco, unas tostadas con el café o Cola-Cao. Será casi imposible encontrar a un español que tome huevos en el desayuno.

El café se sirve de diferentes modos: *solo* (café en poca cantidad, como *expreso*), *cortado* (café con un poco de leche), *café con leche* (mitad café, mitad leche, como *latte*), o *leche manchada* (mucho leche y poco café).

Las tostadas solemos tomárnoslas con tomate, aceite de oliva, mermelada o mantequilla. El pan casi siempre es recién hecho de alguna panadería cercana, ya que no se suele utilizar el pan de molde.

La comida se sirve entre 14:00 y 15:00 y es la comida principal para muchos españoles. Suele ser de 2 o 3 platos. El primero, en general, son verduras o sopa y el segundo puede consistir en carne, pescado, huevos, etc., acompañado de patatas fritas o ensalada. También se sirve fruta o yogur para el postre.

CULTURAL RESOURCES

WEATHER

Cartagena has a rather dry Mediterranean climate, with mild temperatures throughout the year, and limited rain in the fall and spring. Temperatures range from 12°C in January and 30°C in August. Temperatures below freezing and above 40°C are unusual and the proximity of the sea limits daily fluctuations. Generally, winters are mild and summers are warm.

Fall

When you first arrive in Cartagena for the Fall Semester, it will be hot. The summer heat will linger probably through the end of September, with temperatures as high as 30°C. By October and November it will begin to cool down.

Winter

It does not get cold in Cartagena in the winter. By mid-December and through February, temperatures may get as low as 8 °C at night. You will need to wear a heavy winter coat during the day and night, although you may find it a little warm on a sunny afternoon. Please note that most homes do not have central heating, so you will most likely have a space heater in your room during the colder months. Make sure you have sweaters to wear during the day and warm pyjamas for sleeping.

Spring

Sometime in March the weather will begin to warm up again. Temperatures will reach the mid to upper 20's, and rain will be infrequent. Again, at the beginning you may wish to wear a light jacket at night, but by late April the weather will be warm and beautiful.

Summer

During the months of May and June, the temperature will slowly climb back up to around 30°C. The sun will be hot, especially during *siesta*, but the air will be dry. July and August are the hottest months of the year, with temperatures as high as 30°C. Keep cool, drink lots of water, and take advantage of the hours of *siesta* to stay in your nice, cool home. Protect yourself with sunscreen and wear a hat and sunglasses. Drink plenty of water to prevent dehydration.

MEALS



Breakfast or **Desayuno** is very light in Spain and it is never a big meal. You get up in the morning, and have a small amount of food – probably just toast – and either coffee or hot chocolate/chocolate milk. You would be

hard pressed to find a Spanish person who had ever eaten eggs for breakfast instead of lunch and pancakes are unheard of (although a little pancake mix and maple syrup packed with your things can make you a hit in your host home for the entire stay)!

Coffee (*café*) is served many ways: *solo* (black, more like espresso), *cortado* (just a hint of milk), *con leche* (half milk, half coffee; like a latte), or as *leche manchada* (lots of milk, very little coffee).

Toast will be served with tomato, olive oil, butter, margarine, or jam. The bread will most likely be fresh from the neighbourhood bakery, not store-bought sliced bread.

Lunch or **Comida** is the main meal for a lot of Spaniards and it's eaten between 13:00 and 15:00. It is comprised of two or



La cena se sirve entre 21:00 y 22:00 y puede ser una tortilla de patatas, ensalada, bocadillo, etc.

Qué es lo que debes esperar de la comida española: las tapas

Puedes esperar comer pan en todas las comidas. Muchos de los alimentos se fríen con aceite de oliva, el mismo que se usa para las ensaladas y el pan tostado.

Hay muchos platos que se convertirán en los principales durante tu estancia en Cartagena. Abajo encontraras la descripción de los más importantes, pero otros los descubrirás cuando llegues. Serán una agradable sorpresa para ti. Algunos de los platos más populares de España son:

La tortilla de patatas (*tortilla española*). Es una de los platos más clásicos y favoritos de los españoles. Es algo parecido a un *omelette*, pero está hecha a base de huevos y patatas (algunas veces acompañada de cebolla o con verduras).

El montadito se sirve en un *baguette*. Por lo general, va relleno de jamón o lomo, salchicha, atún, queso, tortilla, etc. Puede ser servido con mayonesa, ketchup, o salsa brava.

Las tapas pueden ser muy variadas. Son pequeñas porciones de comida de todas las clases de alimentos y se pueden degustar diferentes tipos a la vez. Es una manera de comer no el tipo de la comida.

Jamón serrano es un producto muy importante en España. Probablemente te sorprenderá la cantidad de veces que se usa en la cocina española. El *jamón serrano* es salado y se suele servir cortado en finas lonchas, también se sirve en bocadillos (prueba la típica catalana que está hecha a base de jamón y tomate). El *jamón serrano* es a menudo comparado con el *prosciutto*. Forma parte de la vida de los españoles y lo verás colgado en algunos bares y restaurantes de la ciudad.

Los platos más conocidos de Cartagena son, sin duda, el **CALDERO**, un arroz elaborado por los pescadores preparado con pescado de roca, y los **MICHIRONES**, un guiso hecho con habas secas. Ambos pueden encontrarse en cualquier lugar de la comarca.

Otros platos típicos son el **ARROZ Y CONEJO**, los **SALAZONES** (pescado seco) y postres como el **ARROPE** (dulce elaborado con higos secos), EL **TOCINO DE CIELO** y el **PAN DE CALATRAVA**.

Entre las bebidas destaca el **CAFÉ-ASIÁTICO** cuyos ingredientes son café con licor 43, brandy y leche condensada; **la LÁGUENA**, mezcla de anís y vino dulce a partes iguales, y el reparo, brandy y vino dulce a partes iguales. El licor 43 se fabrica en la ciudad desde su invención, en 1946.

En panadería, son muy apreciados los **CRESPILLOS**, una masa de harina de trigo salada y crujiente de forma redonda, así como las empanadillas, las más populares son las de atún y huevo y las de frito. También son muy conocidos los autóctonos **EXPLORADORES**, empanadillas de carne fritas y espolvoreadas de azúcar impalpable. En cuanto a repostería, destacan los **SUSPIROS** (que sirvieron de inspiración del pasodoble "*Suspiros de España*" a su compositor cuando se hallaba en la ciudad), los **CORDIALES** y los **ROLLICOS DE SAN ANTÓN**.

three courses. One is usually vegetables or a soup and the other may be some sort of meat, fish, or eggs usually with fried potatoes or a salad. You will also most likely have either fruit or yogurt for dessert.

Dinner is usually tortilla, cold meats, salads, sandwiches, etc., and is eaten between 21:00 and 22:00.

What you might expect from Spanish food: tapas

You can expect to have bread with every meal. Many of the foods you will eat are fried in olive oil, and olive oil is used as a topping for bread or toast as well.

There are a number of foods that will become a part of your daily life in Cartagena. Following you'll find a description of some of the most important, but many you'll have to discover once you arrive. It will be a pleasant surprise. Some of the foods you'll have while in Spain include:

Tortilla (*tortilla española* or *tortilla de patatas*) - This is one of the favourite and most common dishes in Spain. It is for all intents and purposes an omelette, but not the type of omelette you are accustomed to. This *tortilla* is chock full of fried potatoes (sometimes onions or another vegetable as well), and very thick and dense.

Bocadillo- A *bocadillo* is a sandwich served on a baguette. It usually only has one filling, which can be ham or pork, sausage, tuna, cheese, *tortilla*, and a few other items, depending on where you go. A *bocadillo* may be served with mayonnaise, ketchup, or spicy *salsa brava*.

Tapas- *Tapas* could be anything- this is a way of eating rather than a type of food. *Tapas* are small servings of food. You'll get to try all sorts of things at once.

Jamón serrano- *Jamón* is a very important food in Spain. You will probably be surprised at how much ham there is in Spanish cuisine. The favourite ham product in Spain is *jamón serrano*, a salted, cured ham that is sliced thin and is typically served either on its own or in a *bocadillo*. *Jamón serrano* is often compared to prosciutto. It is such a big part of life there that you will see it everywhere. You'll certainly see legs of *jamón* in bars and restaurants around the city.

The **best known dishes of Cartagena** are, without doubt, the **CALDERO**, a rice prepared with rock fish by fishermen, and the **MICHIRONES**, a stew made with dried beans. Both can be found anywhere in the region.

Other typical dishes are **RICE WITH RABBIT**, **SALAZONES** (dried fish) and desserts such as **ARROPE** (sweet made from dried figs), **TOCINO DE CIELO** and **PAN DE CALATRAVA**.

Among the drinks stands out the **ASIÁTICO COFFEE** whose ingredients are coffee with liquor 43, brandy and condensed milk; the **LÁGUENA**, mixture of anise and sweet wine in equal parts, and the **REPARO**, brandy and sweet wine in equal parts. The liquor 43 is manufactured in the city since its invention, in 1946.

In bakery, **CRESPILLOS** are very appreciated, a mass of salty and crunchy wheat flour of round form, as well as the **EMPANADILLAS**, the most popular are those of tuna and egg. Also well-known are the local **EXPLORADORES**, meat pies fried and sprinkled with impalpable sugar. As for pastry, highlight the **SUSPIROS** (which served as inspiration for the pasodoble "Sighs of Spain" to his composer when he was in the city), the **CORDIALES** and the **SAN ANTÓN ROLLICOS**.

DE MARCHA POR CARTAGENA

A TAPEAR: BUENO, BONITO Y BARATO, algunas sugerencias:

- **Uva Jumillana** (calle Jara 28)
Tapa y bebida. Prueba sus patatas bravas.
- **La Fuente** (calle Jara 17)
Local típico cartagenero con gran variedad de tapas gratuitas con la bebida. Muy típicas sus anchoas.
- **Albedrio** (Calle Villamartín, 5)
Tostas y platos variados y buen vino de buena calidad y precio.
- **El Mostacho** (Lic. Casuales 10)
Hamburguesas y tapas diferentes y muy ricas.
- **El Bar Sol** (Pl. San Ginés, 1)
Gran variedad de tapas típicas. Especialidad: tortilla de patatas y las alcachofas.
- **Las termas del Pincho** (c/Honda, 9)
- **El rincón Manchego** (c/Campos, 3), quesos y embutidos y vinos
- **El rincón de Miguel** (calle Bodegones 3)
Buen surtido de tapas y bocadillos pequeños.
- **Gastrobar** (calle Parque s/n)
Tapas frías y buenos vinos.
- **El Timber** (Plaza San Francisco 1)
Buen sitio sobre todo para desayunar. Prueba tostadas de tomate con jamón, atún, queso fresco, aguacate...
- **El Purgatorio** (calle Honda 23)
Su especialidad son las hamburguesas de todas clases.

PIZZERIAS:

- **Pizzeria Benvolentieri** (C. San Leandro)
- **Mammantonia Pizzeria** (C/Jabonerías, 26)
- **Tagliatella** (C/Cañon 4)

RESTAURANTE VEGETARIANO:

- **Chef Momo** (C. Medieras, 5)
- **La sella** (C. Picasso, 21)

RESTAURANTES BUENOS:

- **La Tartana** (C. Puertas de Murcia, 14)
- **La Marquesita** (Pl. Alcolea, 6)
- **El Barrio de San Roque** (Calle Jabonerías, 30)
- **A la brasa** (Plaza Juan XXIII)
- **El Pincho de Castilla** (C. Jiménez de la Espada, 53), especialidad carne
- **Magoga** (Plaza Dr Vicente García Marcos), tiene una estrella Michelin
- **Eszencia, en el auditorio El Batel** (P.º Alfonso XII, S/N)

PARA TOMAR CAFÉ (con encanto):

- **Café Lab Casas del Rey** (Calle Intendencia, 8)
- **El Soldadito de Plomo** (Calle Príncipe de Vergara, 5)
- **Mister Witt Café** (Tolosa Latour, 4,)
- **Malaka** (Calle Dr. Luis Calandre, 30)
Desayunos, almuerzos, cafés. Especialidad: pasteles y batidos.
- **La terraza del Batel (Auditorio El Batel)**
Vistas espectaculares al Puerto de Cartagena

TO GO OUT IN CARTAGENA

TO HAVE SOME TAPAS: GOOD, NICE AND CHEAP, some suggestions:

- **Uva Jumillana** (28 Jara Street)
Tapas and drink. Try their patatas bravas.
- **La Fuente** (Jara Street 17)
Typical local of Cartagena with a variety of free tapas with drink.
- **Albedrio** (Calle Villamartín, 5)
Tosts and a variety of dishes and good quality wine at a good price.
- **El Mostacho** (Lic. Casual 10)
Different hamburgers and tapas.
- **El Bar Sol** (Pl. San Ginés, 1)
Great variety of typical tapas. Speciality: potato omelette and artichokes.
- **Las Termas del Pincho** (c/Honda, 9)
- **El Rincon Manchego** (c/Campos, 3)
Cheeses, cold meats, wines.
- **El Rincon de Miguel** (Calle Bodegones 3)
Good assortment of tapas and small sandwiches.
- **Gastrobar** (Calle Parque s/n)
Cold tapas and good wines.
- **El Timber** (Plaza San Francisco 1)
Good place especially for breakfast. Try the tomato toast with ham, tuna, fresh cheese, avocado...
- **El Purgatorio** (Calle Honda 23)
Their specialty is hamburgers of all types.

PIZZERIAS:

- **Pizzeria Benvolentieri** (C. San Leandro)
- **Mammantonia Pizzeria** (C/Jabonerías, 26)
- **Tagliatella** (C/Cañon 4)

VEGETARIAN RESTAURANT:

- **Chef Momo** (C. Medieras, 5)
- **La sella** (C. Picasso, 21)

GOOD RESTAURANTS:

- **La Tartana** (C. Puertas de Murcia, 14)
- **La Marquesita** (Pl. Alcolea, 6)
- **El Barrio de San Roque** (Calle Jabonerías, 30)
- **A la brasa** (Plaza Juan XXIII)
- **El Pincho de Castilla** (C. Jiménez de la Espada, 53), specialising in meat.
- **Magoga** (Plaza Dr Vicente García Marcos), with a Michelin star.
- **Eszencia**, in the auditorium El Batel (P.º Alfonso XII, S/N)

TO TAKE COFFEE (with charm):

- **Café Lab Casas del Rey** (Calle Intendencia, 8)
- **El Soldadito de Plomo** (Calle Príncipe de Vergara, 5)
- **Mister Witt Café** (Tolosa Latour, 4)
- **Malaka** (Calle Dr. Luis Calandre, 30)
Brunches, coffees. Speciality: cakes and juiceshakes.
- **La terraza del Batel** (El Batel Auditorium)
Spectacular views of the Port of Cartagena.



DE COPAS:

- **La Vertmateria de la Charito** (Plaza San Francisco)
- **D'Lío** (Villamartin 9)
- **La Pañería** (Calle Honda 15), para bailar
- **TheSuperBar** (Calle Cañon 3)
- **La juguetería** (Calle Villamartin 3)
- **Al Borak** (Plaza Juan XIII)
- **La Corte** (Calle Honda 18)
- **La terraza del Batel** (Auditorio El Batel)
- **Mister Witt Café** (Tolosa Latour, 4,)
- **Goa the Club** (c/Alameda San Anton, 36)

En verano la zona que mejor se pone es la de Los Alcázares y la zona de la Manga del Mar Menor, hay que ir en coche o en autobús.

PISCINAS EN CARTAGENA

- **Piscina Municipal Cubierta** (C. Manuel Wsell de Guimbarde, 40).
- **Centro Social y Deportivo de la Universidad Politécnica de Cartagena** (Calle Sor Francisca Armendáriz, 8)
Horario: **desde el 15 de julio y hasta el 15 de septiembre** de lunes a sábado de 12:30 a 20:30 horas. Precio: 4 eur/día o abonos.
- **Parque Tentegorra** (Carr. de Tentegorra, s/n)
Cuenta con 3 grandes piscinas y toboganes, zona de césped y sombra.
Horario: de lunes a domingo de 10.00 a 19.00 **del 22 de junio al 8 de septiembre**
Precio: 5 eur/día.

GIMNASIOS

- **VIVA GYM** (c/Angel Bruna, 12), todo tipo de entrenamientos y clases dirigidas, amplio horario
- **Yeku Crossfit Cartagena** (Carr. de Mazarrón), especialidad en Crossfit

RUTAS PARA CORRER

Cartagena – Tentegorra, 14 km, fácil

Cartagena – Faro de la Curra (Faro verde), 10 km, facil

Cartagena – Algameca Chica, baterías de Galeras y Fajardo, 15 km, moderada

A COUPLE OF DRINKS:

- **La Vertmateria de la Charito** (Plaza San Francisco)
- **D'Lío** (Villamartin 9)
- **La Pañería** (Calle Honda 15), for dancing
- **TheSuperBar** (Calle Cañon 3)
- **La juguetería** (Calle Villamartin 3)
- **Al Borak** (Plaza Juan XIII)
- **La Corte** (Calle Honda 18)
- **La terraza del Batel** (El Batel Auditorium)
- **Mister Witt Café** (Tolosa Latour, 4)
- **Goa the Club** (c/Alameda San Anton, 36)

In summer, the area that best fits is the Los Alcázares and the Manga del Mar Menor area, you have to go by car or bus to get there.

OUTDOOR SWIMMINGPOOL IN CARTAGENA

- **Cubierta Municipal Swimming Pool** (C. Manuel Wsell de Guimbarde, 40).
- **Social and Sports Center of the Polytechnic University of Cartagena** (Calle Sor Francisca Armendáriz, 8)
Opening Hours: **from July 15 until September 15** from Monday to Saturday from 12:30 a.m. to 8:30 p.m.
Price: 4 eur/day or season tickets.
- **Tentegorra Park** (Carr. De Tentegorra, s / n) It has 3 large swimming pools and slides, grass and shade area.
Hours: Monday to Sunday from 10 am to 7 pm from **June 22 to September 8**
Price: 5 eur / day.

GYM

- **VIVA GYM** (c/Angel Bruna, 12), all types of training and directed classes, wide timetable.
- **Yeku Crossfit Cartagena** (Carr. de Mazarrón), specialising in Crossfit.

ROUTES TO RUN, suggestions

Cartagena - Tentegorra, 14 km, easy

Cartagena - Faro de la Curra (green lighthouse), 10 km, easy

Cartagena - Algameca Chica, batteries of Galeras and Fajardo, 15 km, moderate

SIESTA

Algunos españoles duermen la *SIESTA* después de comer. En general, es de 30 minutos por lo que pedimos a nuestros alumnos respetar ese tiempo de descanso y hablar en voz baja, si hay otras personas durmiendo.



DUCHA

El agua es un bien escaso en nuestro país, especialmente en la Región de Murcia. Para ayudarnos a ahorrar agua, por favor, olvida bañarte y limita tus duchas a menos de 10 minutos.

LLAMADAS TELEFÓNICAS

Para estancias largas te recomendamos comprar una tarjeta para tu móvil. Son bastante baratas. Movistar (www.movistar.com), Vodafone (www.vodafone.es), Orange (www.orange.es) son los operadores más importantes en España.

Si deseas llamar al extranjero, marca: 00+código del país+código local+numero

Para llamar a España desde el extranjero, marca: 00+34+numero

CORREOS

La oficina central se encuentra en la Plaza San Francisco, 1; Tel.: 968 501 527 (horario de apertura: 8:30-20:30 h).

Puedes comprar sellos en correos o en cualquier "estanco". Los Buzones para enviar tus cartas los encontrarás distribuidos por la ciudad y son de color amarillo.

E-MAIL/FAX

Los alumnos pueden recibir y enviar faxes y correos electrónicos en la Fundación. Pide la dirección electrónica en administración. Los alumnos también pueden recibir paquetes y correo postal.

ELECTRICIDAD

La electricidad en España es de 220 voltios/50 hertzios.

TABACO

La ley española del tabaco no permite fumar dentro de ningún edificio, tampoco cerca de hospitales o colegios. Para comprar tabaco debes ser mayor de 18 años.

Si fumas en la calle, por favor, se respetuoso. No tires las colillas al suelo, usa los ceniceros de las aceras.

QUIET TIME AND NAP

Some Spaniards have a *SIESTA* after the meal. Normally it would be 30 minutes and students are expected to respect the quiet and speak in low, whispered voices.

SHOWERS

Water is a scarce resource in our country, especially in the Region of Murcia. To help us conserve water, please limit your shower to less than 10 minutes.

PHONE CALLS

For a long stay we suggest you to buy a Spanish card for your cell phone. They are cheap. Movistar (www.movistar.com), Vodafone (www.vodafone.es), Orange (www.orange.es) are the main operators in Spain.

If you want to call abroad: 00+country code+area+number

For call Spain from abroad: 00+34+number

POST OFFICE



The main and the nearest one is in Plaza San Francisco, 1; Tel: 968 501 527 (opening hours 8:30-20:30 h).

You can buy stamps only in the post-offices and in the tobacco shops known as "estancos". There are yellow post-boxes to send your post-cards and letters everywhere.

E-MAIL/FAX

Students can receive and send faxes and emails at our centre. Ask for this service at the Administration Office. Students can also receive packages and letters.

ELECTRICITY

Electricity in Spain is 220 volts 50 cycles AC.

TOBACCO



Spanish Law: Do not smoke inside any building excluding special areas for smokers. You must be 18 years old to buy cigarettes in Spain.

If you smoke outside please be respectful. Do not throw your cigarette butts on the grass or stick them in the flower planters. Use the ashtrays on the sidewalk.

ALCOHOL

Para consumir vino, cerveza o alcohol debes ser mayor de 18 años. Seguro que has oído hablar del BOTELLEO –los jóvenes españoles bebiendo en la calle. Para tu información es ilegal y la multa puede ascender a 300 eur.



La bebida más famosa en España en las discotecas es el CUBATA, que lleva ron y coca-cola, aunque la más barata es la cerveza.

CONducir EN ESPAÑA

Si lo deseas puedes alquilar un coche para moverte por España. Aquí tienes algunas reglas:

- ✓ Es necesario el carné de conducir europeo y recuerda que nosotros conducimos por la derecha.
- ✓ **No aparques en espacios pintados con línea amarilla y obviamente en los sitios marcados con señales de "No aparcar".**
- ✓ Los aparcamientos **por hora** están marcados con **líneas azules** y necesitas sacar un ticket en las máquinas que normalmente están situadas a lo largo de la calle. La información sobre las tarifas y el tiempo permitido de estacionamiento la tienes en la máquina. Presta atención porque en algunos momentos del día el aparcamiento es gratis.
- ✓ No sobrepases los límites de velocidad. Las multas por este tipo de infracción son muy frecuentes.

Límites generales de velocidad:

Autopistas/autovías **120 km/h**
Carreteras secundarias de doble sentido **90 km/h**
Caminos rurales **80 km/h**
Carreteras de ciudad **50 km/h**
Barrios residenciales **20 km/h**

- ✓ No conduzcas ningún vehículo a motor bajo la influencia de drogas o alcohol.
- ✓ No uses el teléfono móvil mientras conduzcas si tu vehículo no dispone de "manos libres".
- ✓ Los cinturones de seguridad son obligatorios para todos los ocupantes del vehículo, incluidos los del asiento trasero.

DINERO

La divisa española es el EURO € y no es posible pagar con otro tipo de moneda a excepción de en los aeropuertos.

El horario de los bancos y las Cajas en España es de **9:00 a 14:00 de lunes a viernes**. Cada vez que cambies dinero en el banco te cobrarán una pequeña comisión que puede variar de 4 a 7 eur.

Las tarjetas de crédito como VISA, Master Card, American Express, etc., se aceptan en todos los comercios.

ALCOHOL

To purchase wine, beer or alcohol in Spain you must be 18 years old. Maybe you have heard about BOTELLEO - Spanish young people drinking on the street. For you information it's illegal. If you do that you can be fined 300 €.

The most popular Spanish alcohol drink in the nightclubs and discos is CUBATA, which consists of Rom and coca-cola.

DRIVING IN SPAIN



You can hire a car in Cartagena if you want. Here you have some rules:

- ✓ EU driving licences are required in Spain and please remember that we **DRIVE ON THE RIGHT HAND SIDE OF THE ROAD.**
- ✓ **Don't park in spaces painted yellow or (obviously) in areas with "No Parking" signs.**
- ✓ Parking spaces with meters are marked in **blue where a ticket can be purchased** from an attendant or machine. These spaces are usually for a maximum time of two hours.
- ✓ Do not exceed maximum lawful speeds. Police are empowered to collect fines for that.

Speed Limits (General):

Motorways **120kph**
Dual carriageways **90kph**
Country roads **80kph**
Urban roads **50kph**
Residential areas as signed or if no pavements **20kph**

- ✓ Don't drive a motor vehicle in Spain under the influence of drugs, or alcohol.
- ✓ Don't use your mobile phone while you are driving (unless your vehicle is provided with a hands free system).
- ✓ It is required for all occupants, whether in the front or back seat of a car using the vehicle safety belt.

MONEY

The Spanish currency is the EURO € and it is not possible to pay with other currencies except in airports.

Banks are open in Spain from **9:00 to 14:00 from Monday to Friday**. Banks charge commission every time you change money. The commission runs from 4 € to 7 €. Major credit cards – VISA, Master Card, American Express, etc., are accepted everywhere. There are cash dispensers everywhere and they work very well.

COMPRAS

Las tiendas abren generalmente de lunes a viernes de 10:00 a 14:00 y de nuevo de 17:00 a 20:00, exceptuando los supermercados que no suelen cerrar a medio día y cierran más tarde. Los sábados la mayoría de los pequeños comercios están cerrados por la tarde, pero las franquicias y los centros comerciales abren todo el día de lunes a sábado en el horario de 10:00 a 21:00, o incluso hasta 22:00. El Corte Inglés y el centro comercial Parque Mediterráneo abren incluso los domingos.

En Cartagena se puede distinguir 3 grandes áreas para ir de compras:

- **El centro de Cartagena** – desde la calle Mayor hasta la Plaza de España encontrarás tiendas como Guess, Springfield, Sfera, Stradivarius, etc.
- **EL CORTE INGLÉS** – es un gran almacén situado a 20 minutos a pie de la Fundación. Se encuentra en la *avenida Alameda de San Antón* y en sus 6 plantas se puede encontrar productos de todo tipo como ropa, alimentos, electrónica, zapatos, libros, muebles, etc., de marcas mundialmente conocidas. El horario de apertura es de lunes a domingo de 10:00 a 22:00.
- El centro comercial **PARQUE MEDITERRÁNEO** – situado en el polígono industrial de Cartagena ofrece la mayor variedad de tiendas como Decathlon, MediaMarkt, Leroy Merlin, Carrefour y obviamente muchas tiendas de ropa. El horario de apertura es de 10:00 a 22:00 de lunes a domingo. Puedes coger el autobús nº4 para llegar al este centro comercial.

EMERGENCIAS

En caso de emergencia no te preocupes por tu seguro y acude directamente al hospital más cercano (*urgencias*). Según la ley española, todas las entidades de salud, públicas o privadas, están obligadas a atender a cualquier paciente en estado de emergencia, sin tener en cuenta si dispone o no de algún seguro.



El número de teléfono de emergencias en España es: **112**, operativo 24 horas. La persona responsable se pondrá en contacto con la brigada correspondiente como policía, bomberos o ambulancia.

También puedes llamar en caso de emergencia al teléfono de Funcarele 24 horas: **+34 660 63 41 71**.

Los hospitales más grandes de Cartagena son:

HOSPITAL PÚBLICO SANTA LUCIA: Calle Minarete, 0. Barriada Santiago – 968 128 600.

HOSPITAL PÚBLICO SANTA MARÍA DEL ROSELL: Paseo Alfonso XIII 61, Cartagena - 968 325 000

HOSPITAL PRIVADO PERPETUO SOCORRO: Sebastián Feringan, 12, CARTAGENA - 968 510 500

HOSPITAL PRIVADO VIRGEN DE LA CARIDAD: Jorge Juan, 30, CARTAGENA - 968 506 666.

SHOPPING



Shops are generally open from Monday to Friday between 10am and 2pm and again between 5pm and 8pm with supermarkets keeping longer hours. On Saturdays, most of the smaller shops are closed in the afternoon but larger shops and department stores are open from 9am through to 9pm or 10pm Monday to Saturday. On Sunday you will see most shops closed, although Corte Inglés and commercial centre Parque Mediterraneo are open on Sundays.

In Cartagena you will find 3 areas to go shopping:

- The **city centre of Cartagena** – from *calle Mayor* to *Plaza de España* you will find shops like Guess, Springfield, Sfera, Stradivarius, etc.
- Department store **CORTE INGLÉS** – *avnd. Alameda*, 15 min walking from the Foundation. In 6 floors you will find all well-known brands of all products as foods, clothes, shoes, technology, books, furniture, etc. Opening hours from Monday to Sunday from 10 am to 10 pm.
- Shopping Centre **PARQUE MEDITERRANEO** – located in the industrial area of Cartagena offers the biggest variety of all products in stores as Decathlon, Media Markt, Leroy Merlin, Carrefour and of course lots of clothes shops. Opening hours from 10 am to 10 pm from Monday to Sunday. Bus nº4 will take you to this Shopping Centre.

EMERGENCY

In case of an emergency, don't worry about insurance issues and just head directly to the nearest emergency room (*urgencias*). Under Spanish law, any health organization, public or private, is required to treat patients in an emergency situation regardless of their insurance status.

The general emergency 24hour telephone number is **112**. The responsible person will contact emergency service for police, fire and ambulance.

You can also call **+34 660 63 41 71**; the responsible person of our Foundation will attend you 24 h in case of emergency.

The major hospitals of Cartagena are:

PUBLIC HOSPITAL SANTA LUCIA: Calle Minarete, 0. Barriada Santiago – 968 128 600.

PUBLIC HOSPITAL SANTA MARÍA DEL ROSELL: Paseo Alfonso XIII 61, Cartagena 968 325 000.

PRIVATE HOSPITAL PERPETUO SOCORRO: Sebastián Feringan, 12, CARTAGENA - 968 510 500.

PRIVATE HOSPITAL VIRGEN DE LA CARIDAD: Jorge Juan, 30, CARTAGENA - 968 506 666.

SERVICIO MÉDICO

España goza de excelente calidad en cuanto a asistencia médica. Los estudiantes de la Unión Europea tienen derecho a asistencia médica general de forma gratuita. Si tienes que visitar a algún médico, por favor, dirígete a la persona responsable de la Administración. Alguno de los empleados te acompañará al médico si lo necesitas. Algunas veces tendrás que pagar en efectivo por la consulta, pero este dinero te será reembolsado por tu compañía de seguro médico en cuanto vuelvas a casa.

SEGURIDAD

- No lleves mucho dinero suelto, sólo lo necesario para cada día. No dejes tu monedero, bolso, móvil o cámara sin vigilancia para no tentar a los ladrones. El monedero y el dinero no deben estar visibles en público.
- Cierra con llave tu piso o dormitorio.
- No lleves encima tu pasaporte, usa la fotocopia.
- Si te has perdido durante alguna excursión, llama al teléfono que figura en la tarjeta que te será entregada en el Centro. Te encontraremos.



En cuanto a la policía, en España hay 3 diferentes organizaciones:

- La **Policía Nacional** normalmente viste uniforme negro o azul. Entre sus funciones se encuentra la vigilancia de edificios públicos y la seguridad de las personalidades del gobierno. Se ocupa de los delitos y sus investigaciones. **Es importante saberlo en caso de que seas víctima de algún ladrón o algún otro delito.** Si es así, tienes que poner la denuncia en la comisaría de la ciudad. Ellos te proporcionarán una copia para tu compañía de seguros (o banco, en caso de que tu tarjeta haya sido robada).

Teléfono de emergencias: **091**

Comisaría: Menéndez Pelayo, 6, Cartagena

Teléfono para denuncias (dispone de intérpretes de varios idiomas): **968 320 722**

- La **Guardia Civil** lleva uniforme de color verde y se responsabiliza de la seguridad nacional, aduanas y acontecimientos públicos. También patrulla las carreteras principales con coches o motos y realiza controles de alcoholemia, velocidad, etc.

Dirección: Ángel Bruna, 29, Cartagena. Tel.: **062** ó **968 501117**.

- La **Policía Local**, como su propio nombre indica, ésta se ocupa de la seguridad local y su uniforme es de color negro. Es responsable de la seguridad ciudadana y del tráfico local. Como

MEDICAL SERVICES



Spain offers excellent standards of medical care, through the Instituto Nacional de la Salud (like the NHS). The students of the European Union are entitled to receive free general medical treatment in Spain. If you need to visit a doctor, please talk to the responsible person in the Administration Office. A staff member or your group leader must accompany you to the doctor. Sometimes, you may have to pay in cash, and then seek reimbursement from your medical insurance company when you return home.

SAFETY

- ✓ Do not carry large amounts of money on you. Instead, carry just enough for the day. Do not leave purses, backpacks and cameras unattended. Do not tempt thieves. Wallets and money should never be visible in public.
- ✓ Lock your dormitory room.
- ✓ Don't carry your passport with you, take a photocopy.
- ✓ If you become lost or separated from the group when on an excursion, call the telephone number on the card you were given. We will find you.

There are three separate police organizations in Spain:

- The **National Police** normally wear black or blue uniform. Their duties include guarding public buildings, and Government figures. They deal with most crime investigation which is **important to know if you are unfortunate enough to be the victim of some crime, such as a bag snatching.** If this is the case, you should make a statement (denuncia) at a police station. They will issue you with a copy for your insurance company (and banks if your credit card is taken and misused).

Emergencies telephone number: **091**

Police Station: Menendez Pelayo, 6, Cartagena

Phone number for reports (interpreters of several languages are provided):

968 320 722

- The **Guardia Civil** wear green uniforms. They are responsible for national security, customs and for crowd control at large events. They patrol the main highways with cars and motorbikes and organize radar speeding checks.

Address: Angel Bruna, 29, Cartagena. Tel: **062** or **968 501117**

- The **Policía Local** is essentially local police and wears black uniforms. They are responsible to the mayor and town hall in each municipality, and devote much time to local traffic control



embajadores de su ciudad, sus trabajadores son los que, con la mayor probabilidad, ayudarán a los turistas.

Teléfono de emergencias: **092**
Oficina central de policía: Carretera Cartagena-La Unión. Pk. 1,4. La Media Legua.

and parking violations. As ambassadors for their town they are most likely to help tourists.

Emergencies telephone number: **092**
Police headquarters: Carretera Cartagena-La Unión. Pk. 1,4. La Media Legua.

CINE CINEMA

Hay dos cines en Cartagena: There are two cinemas in Cartagena:

NEOCINE MANDARACHE Ronda Ciudad de la Unión, 8
NEOCINE ESPACIO MEDITERRANEO Calle Riga, 86

NEOCINE MANDARACHE Ronda Ciudad de la Unión, 8
NEOCINE ESPACIO MEDITERRANEO Calle Riga, 86

OTROS TELÉFONOS DE INTERÉS

- **Taxi de Cartagena:** 968 311515 y 968 510005.
- **Estación de autobuses:** 968 505 656 (Avenida de Trovero Marín, 3).
- **Estación de tren RENFE:** 902432343 (Plaza de Méjico, 2).
- **Estación de tren de cercanías FEVE:** 968 503 392 (Plaza Bastarreche S/N).
- **Alquiler de coches:** AVIS 968 525 778; EUROPCAR 968 123 010 (Plaza de Méjico 2, Estación de trenes).

OTHER USEFUL PHONE NUMBERS

- **Cartagena Taxi:** 968 311515 and 968 510005.
- **Bus station:** 968 505 656 (Avenida de Trovero Marín, 3).
- **RENFE Train station:** 902432343 (Plaza de Méjico, 2).
- **FEVE Commuter train station:** 968 503 392 (Plaza Bastarreche S/N).
- **Rent a car:** AVIS 968 525 778; EUROPCAR 968 123 010 (Plaza de Méjico 2, Estación de trenes).

RECURSOS DE ESPAÑOL

SPANISH LANGUAGE RESOURCES

CONSEJOS PARA APRENDER ESPAÑOL

- **Lee en voz alta.**

!La lectura es todo ventajas! Practicando mucho podrás conseguir una muy buena pronunciación. Compra libros y revistas de lectura fácil, como cómics o revistas de prensa rosa en español, adaptaciones de la literatura clásica española, etc. Este tipo de material es fácil y divertido y te da la posibilidad de aprender muchas palabras y frases útiles.



- **Desarrolla un buen oído para el español.**

Recuerda que cualquier lengua es comunicación antes que nada. Trata de desarrollar "un oído bueno" para el español. Una manera fácil y divertida para ello es escuchando música española, viendo películas o televisión.

- **!HABLA!**

Realmente, el único modo de aprender una lengua, es HABLANDO. Puedes estudiar durante años, y conocer todas las reglas de gramática, pero si nunca hablas con nadie no aprenderás de verdad. Cuando hablas, acuérdate de hacerlo en voz alta, con el volumen conversacional normal.

- **Sé constante**

Aprender a hablar bien un idioma lleva tiempo y esfuerzo. La constancia es, quizás, el factor más importante. Si le puedes dedicar unos 30 minutos diarios a tu aprendizaje de español, tendrás mucha más posibilidades que el que lo hace durante una hora o dos, pero esporádicamente.

SPANISH STUDY TIPS

- **Read out loud.**

Try reading out loud. You will get all of the benefits of reading, plus you'll get really good pronunciation practice. In fact, as a beginner, you should read aloud as much as possible. Buy easy reading books and magazines such as comics in Spanish, or celebrity gossip magazines, Readers digest in Spanish etc. This type of reading material is easy and fun and gives you many useful Spanish phrases and words.

- **Work on developing an "ear" for Spanish.**

Remember that language is first and foremost oral communication. A written alphabet is merely a collection of symbols used to represent the sounds of the language, and cannot be expected to capture every nuance of sound and intonation. Try to develop a "good ear" for Spanish. An easy and fun way to do this is by listening to Spanish music, watching Spanish movies, or watching Spanish cable TV.

- **Practice SPEAKING!**

The only way to learn to speak a language is by actually SPEAKING. You can study for years, and master all of the grammar rules, but unless you actually practice speaking, you will never speak well. When you are practicing speaking, remember to do it out loud, at normal conversational volume.



- **Habla contigo mismo/a.**

Cuando aprendes un idioma extranjero, es normal que al principio entiendas más de lo que puedas responder. Un buen modo de superar este problema es pensar en español y hablar contigo mismo/a lo máximo posible. Como no hay nadie más alrededor, no tendrás la típica vergüenza del principiante.

- **Usa el diccionario español.**

Si piensas que puedes adivinar todos los sentidos de las palabras españolas estás equivocado. Acostúmbrate a usar el diccionario cuando no entiendas alguna palabra. Uno de los mejores diccionarios en línea que hemos encontrado para traducciones españolas es <http://wordreference.com/>. También es aconsejable utilizar el diccionario de la Real Academia Española <http://www.rae.es>, y si te interesa el español coloquial puedes consultar <http://coloquialmente.com/es>

- **Usa recursos disponibles en la red.**

¿Conoces el AVE (Aula Virtual del Español)? El AVE es una herramienta desarrollada por el Instituto Cervantes que incluye cursos que abarcan los niveles de aprendizaje A1, A2, B1, B2 y C1, la preparación al DELE y cursos específicos para niños. Dispone de foros, chat, blogs, wikis y una gran variedad de contenidos multimedia.

Nuestro centro de momento no dispone de la licencia pertinente, pero puedes adquirirla en la Universidad de Murcia.

Más información: <http://ave.cervantes.es/>.

En la biblioteca del Palacio Molina encontrarás un listado actualizado con otros recursos online que te ayudarán en tu proceso de autoaprendizaje, como www.conjuguemos.com, para practicar las conjugaciones; www.vocabulix.com, [www.quiz-tree.com/Spanish language main.html](http://www.quiz-tree.com/Spanish_language_main.html) para aprender o repasar el vocabulario; la página de BBC "Mi Vida Loca" www.bbc.co.uk/languages/spanish/index.shtml, un curso online para principiantes o www.videoele.com, donde encontrarás vídeos para aprender español.

- **Etiqueta tus cosas.**

Haz etiquetas para las cosas que te rodean por de tu casa. Por ejemplo: la pared, la puerta, escritorio, etc. Quita las etiquetas sólo cuando te hayas aprendido el vocabulario.

- **Diviértete aprendiendo español.**

Disfruta de ello. No es una carrera, no te preocupe si crees que tus compañeros de clase saben más que tu. Cada uno tiene un ritmo diferente. No te compares con los demás. Ya verás como todos te apoyarán y te ayudarán si hay algo que no sabes.

- **Canta canciones españolas.**

Busca las letras de tus canciones españolas favoritas que escuchas a diario en la radio u otros sitios. Puedes encontrar muchas de ellas en Internet. Intenta www.lyrics.com o simplemente escribe el título de la canción en Google y las encontrarás. Si no sabes el título pregunta a tus compañeros, amigos, profesores, etc.

¡Conocer la letra de las canciones te permitirá al menos entender la lengua del amor ☺!

- **Haz amigos españoles.**

Trata de encontrar a un hablante nativo que puede ser tu compañero de conversación. Puede ser tu mayor práctica de español y quizás tú también puedes ayudarle con tu lengua materna.

Be consistent.

To really learn a language takes time and commitment. Consistency is by far the most important factor. If you can devote a solid twenty minutes a day, nearly every day, you will be far more successful than if you "cram" for an hour or two, but only sporadically.

- **Talk to yourself.**

When learning a foreign language, it is common for listening skills to develop more rapidly than speaking skills, leaving the learner in the unfortunate situation of being able to understand, but unable to respond. A good way to surmount this problem is to talk to you as much as possible. Because there is no one else around, you won't be weighed down by the inhibition that so frequently burdens the beginning language student.

- **Use a Spanish dictionary.**

If you think that you can guess all the meanings of Spanish words you are wrong. For example the Spanish word "embarazada" means "embarrassed" in English. Well you are wrong. It means "pregnant!". One of the best online dictionaries we have found for Spanish translations is <http://wordreference.com/>. We also advise you to use the dictionary of the Real Academia Española: <http://www.rae.es>, and if you are interested in colloquial Spanish, you can check <http://coloquialmente.com/es>

- **Use resources available online.**

Do you know AVE (Spanish Virtual Classroom)? The AVE has courses that cover reference levels A1, A2, B1, B2 and C1, preparation for DELE exam and courses specifically designed for children. It also contains discussion forums, chat rooms, blogs, wikis and plenty of multimedia material. Our center currently does not have the proper license, but you can get it at the University of Murcia. More information: <http://ave.cervantes.es/>.

At the library of the Palacio Molina you can find an updated list with other online resources to help you on your self-learning process, such as www.conjuguemos.com (to practice conjugations); or www.vocabulix.com or [www.quiz-tree.com/Spanish language main.html](http://www.quiz-tree.com/Spanish_language_main.html), to learn or review vocabulary; BBC 'Mi Vida Loca' www.bbc.co.uk/languages/spanish/index.shtml, an online course for beginners or www.videoele.com, where you can find videos to learn Spanish.

- **Label your surroundings.**

Make labels for things all over your house. For example: la pared (wall), la puerta (door), el escritorio (desk) etc. Remove the labels only after you have mastered the vocabulary.

- **Have fun learning Spanish.**

Enjoy it. It is not a race so don't worry if others in your class seem to be better at learning. Everyone has a different learning curve. Don't compare yourself with the others in your Spanish. It is not a race. And do not be impatient with the other students in your Spanish class. Support them instead. If you do this then you will find that they support you and everyone in your Spanish course will benefit. If you really feel that you are too far behind or ahead, then talk to your Spanish teacher about a change of Spanish class.

- **Sing Spanish songs.**

Find the lyrics to popular Spanish songs that you are hearing in the clubs and on the radio. You can usually find these on the internet. Try www.lyrics.com or simply type the title into google.com and write "lyrics." If you don't know the title of a song ask a bartender or DJ in a club or pub. Knowing song lyrics is fun and at least you will learn the language of love in Spanish!

• **Sé paciente. ¡No esperes ser perfecto!**

El progreso en la lengua que estás aprendiendo no es el mismo. Es decir, no puedes esperar progresar al mismo ritmo cada día, cada semana. Puede que creas que no estás progresando. ¡No te decepciones, Roma no se hizo en un día! Es normal tropezarse con barreras en el aprendizaje. Si tienes tiempo repasa lo que ya sabes, a menudo esto te ayudará a descubrir un nuevo camino para el nivel siguiente. ¡Si aprendes un idioma nuevo, cometerás errores, no te avergüences de ellos!

SUGERENCIAS PARA LEER/VER/ESCUCHAR EN ESPAÑOL

Para hacerte una idea sobre la vida en España, no estaría nada mal hacer un poco de investigación. Aquí tienes algunas recomendaciones sobre literatura española, películas y música. Si hay algo que no puedas encontrar en Internet, pregunta a tu profesor/a o a algún amigo, te podrán ofrecer alguna otra sugerencia.

Literatura

- Arturo Pérez Reverte, "La reina del sur"
- María Dueñas, "El tiempo entre costuras"
- Miguel Delibes, "Los santos inocentes"
- Laura Esquivel, "Como agua para chocolate"
- Begoña Oro, "Pomelo y Limón"
- Ana Alonso, "El libro de los rostros"
- Carlos Puerto, "Un pingüino en el desierto"
- Gloria Fuertes, "Antología" (Poemas)
- Jordi Serra y Fabra, "El fabuloso mundo de las letras"
- Gustavo Martín Garzo, "El Hada del agua"

Películas

- *Ocho apellidos vascos*, Emilio Martínez-Lázaro, 2014.
- *Viky, Cristina, Barcelona*, Woody Allen, 2008.
- *El orfanato*, Juan Antonio de Bayona, 2007.
- *El laberinto del fauno*, Guillermo Del Toro, 2006.
- *El secreto de sus ojos*, Juan José Campanella, 2009.
- *Los lunes al sol*, Aranoa, 2003.
- *Tres bodas de más*, Javier Ruiz Caldera, 2013.
- *Campeones*, Javier Fesser, 2018.
- *Los girasoles ciegos*, José Luis Cuerda, 2008.
- *Palmeras en la nieve*, Fernando González Molina, 2015.
- *La puerta abierta*, Marina Seresesky, 2016.
- *Julieta*, Pedro Almodovar, 2016.
- *Cien metros*, Marcel Barrena, 2016.

Series

- La casa de papel.
- Cuéntame.
- Allí abajo.
- Velvet.
- Isabel.
- Vis a vis.
- El ministerio del tiempo.

Be patient. Don't expect to be perfect.

Progress in language learning does not follow a straight-line graph. You cannot expect to make the same amount of progress, day after day, week after week. You may find yourself struggling at times, seeming to make no progress. Don't let this discourage you. It is normal to reach plateaus in your learning progress. If you find yourself "stuck" try spending time going back and reviewing things that you already know well. Often this will help prepare you to break through to the next level. Can you remember when learned to ride a bicycle? Did you ride perfectly from the first time you sat on the seat? When learning a new language, expect that you will make mistakes, and don't be embarrassed by them!

SUGGESTED READING/VIEWING/LISTENING

To try and get an idea of what life might be like in Spain, it's a good idea to do a little research. Here's a listing of some recommended books, movies, and CDs.



If you can't find them anywhere in Internet. You should also ask your Spanish professor or any friends who might have just returned from studying in Spain if they have any other suggestions for you.

Literature

- Arturo Pérez Reverte, "La reina del sur"
- María Dueñas, "El tiempo entre costuras"
- Miguel Delibes, "Los santos inocentes"
- Laura Esquivel, "Como agua para chocolate"
- Begoña Oro, "Pomelo y Limón"
- Ana Alonso, "El libro de los rostros"
- Carlos Puerto, "Un pingüino en el desierto"
- Gloria Fuertes, "Antología" (Poemas)
- Jordi Serra y Fabra, "El fabuloso mundo de las letras"
- Gustavo Martín Garzo, "El Hada del agua"

Movies

- *Ocho apellidos vascos*, Emilio Martínez-Lázaro, 2014.
- *Viky, Cristina, Barcelona*, Woody Allen, 2008.
- *El orfanato*, Juan Antonio de Bayona, 2007.
- *El laberinto del fauno*, Guillermo Del Toro, 2006.
- *El secreto de sus ojos*, Juan José Campanella, 2009.
- *Los lunes al sol*, Aranoa, 2003.
- *Tres bodas de más*, Javier Ruiz Caldera, 2013.
- *Campeones*, Javier Fesser, 2018.
- *Los girasoles ciegos*, José Luis Cuerda, 2008.
- *Palmeras en la nieve*, Fernando González Molina, 2015.
- *La puerta abierta*, Marina Seresesky, 2016.
- *Julieta*, Pedro Almodovar, 2016.
- *Cien metros*, Marcel Barrena, 2016.

TV Shows

- La casa de papel.
- Cuéntame.
- Allí abajo.
- Velvet.
- Isabel.
- Vis a vis.
- El ministerio del tiempo.



Música

- Jarabe de palo, *Agua*.
- Amaral, *Gato negro, dragón rojo*.
- Miguel Bosé, *Papito*.
- Manu Chao, *La Radiolina*.
- Fito y los Fitipaldis, *Por la boca vive el pez*.
- Bebe, *Pa'fuera telarañas*.
- David Bisbal, *Bulería*.
- Los Planetas, *Encuentros con entidades*.
- Mano Negra, *The Best of Mano Negra*.
- La Oreja de Van Gogh, *Lo que te conté mientras te hacías la dormida*.
- Estopa, *Destrangis*.
- Enrique Iglesias, *Bailando*.

¿NECESITAS AYUDA? TIENES PREGUNTAS?

Si tienes alguna pregunta, sugerencia o tan sólo necesitas ayuda, pregunta a cualquiera de nuestro equipo. ¡Queremos que estés contento y que te lo pases bien en nuestro Centro!

Pásatelo bien en Cartagena!

Music

- Jarabe de palo, *Agua*.
- Amaral, *Gato negro, dragón rojo*.
- Miguel Bosé, *Papito*.
- Manu Chao, *La Radiolina*.
- Fito y los Fitipaldis, *Por la boca vive el pez*.
- Bebe, *Pa'fuera telarañas*.
- David Bisbal, *Bulería*.
- Los Planetas, *Encuentros con entidades*.
- Mano Negra, *The Best of Mano Negra*.
- La Oreja de Van Gogh, *Lo que te conté mientras te hacías la dormida*.
- Estopa, *Destrangis*.
- Enrique Iglesias, *Bailando*.

NEED HELP? HAVE QUESTIONS?

If you have any questions, suggestions or just need a little help, ask any of the staff. We want you to be happy and to have a great time with us!

Enjoy your time in Cartagena!